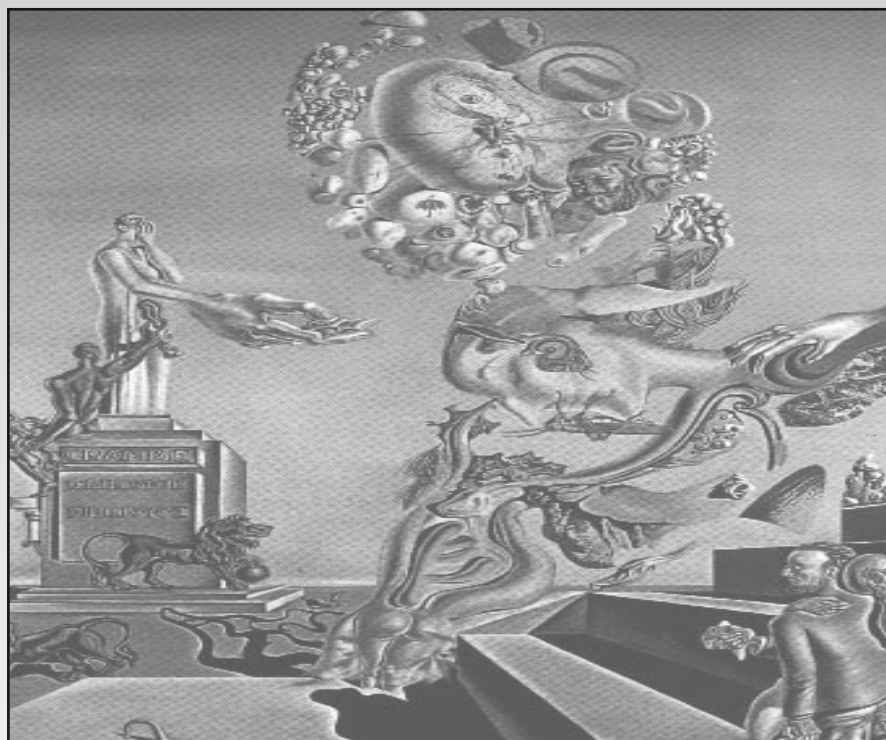
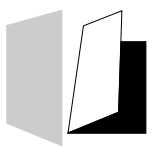


*“El Gobierno de UPN desprecia uno de los pilares
del patrimonio cultural de los navarros”
(Kontseilua)*

DE SEATTLE A PORTO ALEGRE FORO SOCIAL MUNDIAL



La tercera vía es de derechas - Reforma laboral
35 ordu - Precariedad y salud laboral - Inmigrazioa
Euskera Nafarroan - Gizarte Eskubideen Gutuna



MANU
ROBLES-ARANGIZ
INSTITUTUA

LAN MUNDURAKO Gaiak

26 zbakia.
2001. urtarrilla

- 3** Porto Alegre. *Ignacio Ramonet*
- 5** Zergatik Mundu Gizarte Foroa. *Noam Chomsky*
- 7** La tercera vía es de derechas. *Gary Becker*
- 9** Exitu de la semana de 35 horas. *Rebelión*
- 11** ...eta lan erreformari erantzun?. *Torres-Mercader*
- 13** Markako kaleratzea. *J.F. Martín Seco*
- 14** Precariedad y salud son incompatibles. *Pere Boix*
- 16** Carta de derechos sociales. *Mari Luz de la Cal*
- 19** Enpresarien terrorismoa. *J.F. Martín Seco*
- 20** Argumentos a favor de una renta básica. *Joseba Garmendia*
- 22** 8 milloi pobre. *Marta Caravantes-Angel Gonzalo*
- 24** El reinado de Witiza. *Joaquín Estefanía*
- 26** Ezker anemiko baten berreraketa. *Díaz Salazar*
- 28** Justicia y verdad para la inmigración. *Sami Nair*
- 30** La democracia incompleta. *Vicenç Navarro*
- 32** ¿Jurista persa o simplemente de derechas?. *J.I. Lacasta Zabalza*
- 34** Libros: ✓ "La corrosión del carácter". *Richard Sennet*
 ✓ "Desarrollo y libertad". *Amartya Sen*
- 35** Kornerra: ✓ Gabriel Aresti
 ✓ Aitzakia negargarriak. *Juan Garzia*

Con este número, retomamos la publicación de Gaiak. Con él, pretendemos poner a tu disposición artículos sobre temas tan variados como la mundialización de la economía, el mercado de trabajo, el modelo de sociedad, el conflicto político, la inmigración... Gaiak quiere ser, por tanto, una herramienta referencial para la formación de la militancia de ELA.

Esperamos que su lectura te sea realmente provechosa.

Ale honekin azken lau urteotan kaleratu gabe zegoen Gaiak berreskuratzen dugu. Aldizkari honek, gizartearen, lan munduaren eta ekonomiaren inguruko hainbat eritzi artikuluko bat jarri nahi dugu zure eskuetan. Gaiak, beraz, ELAko militanteontzako prestakuntzarako tresna erreferentziala izan nahi du.

Ale honen irakurketa onuragarri izango zaizulakoan gaude.

MANU ROBLES-ARANGIZ INSTITUTUA

Foro Social Mundial

Porto Alegre

IGNACIO RAMONET

Le Monde Diplomatique, Enero de 2001

El nuevo siglo empieza en Porto Alegre. Todos los que, de una manera o de otra, ponen en tela de juicio o critican la mundialización neoliberal van a reunirse, en efecto, del 25 al 30 de enero de 2001 en esta ciudad del sur de Brasil, donde se celebrará el I Foro Social Mundial. No será para protestar, como ocurrió en Seattle, en Washington, en Praga... Actualmente se trata de intentar, en un espíritu positivo y constructivo, proponer un marco teórico y práctico que permita plantear una mundialización diferente y de afirmar que un mundo menos inhumano y más solidario es posible. Este tipo de internacional rebelde se reúne en Porto Alegre en el mismo momento en que se celebra en Davos (Suiza), el Foro Económico Mundial, que reúne, desde hace varios decenios, a los nuevos amos del mundo y especialmente a todos

**Todo está cambiando al
rededor: el contexto eco-
nómico, los parámetros
ecológicos, los valores
sociales, los criterios cul-
turales y las actitudes
individuales**

los que pilotan, específicamente, la mundialización. Estos ya no ocultan su inquietud, sino que toman muy en serio las protestas ciudadanas que de Seattle a Niza, se producen en la actualidad, sistemáticamente, con ocasión de cada cumbre de las grandes instituciones que gobiernan, de hecho, el mundo. Ya el año pasado, los acontecimientos de Seattle habían impresionado profundamente a los tomadores de decisiones reunidos en Davos. "Cada año", indicaba, por ejemplo, un periodista, "un tema o un personaje es la estrella del Foro Económico Mundial. En 2000, la estrella de Davos ha sido, indiscutiblemente, Seattle. Se habló esencialmente de Seattle". Conscientes del déficit democrático que comporta la mundialización, otros defensores del modelo dominante ya no dudan en reclamar que "se reflexione seriamente con el fin de modificar, en un sentido más democrático, las normas y los procedimientos de funcionamiento de la globalización». Alan Greenspan, el propio presidente de la Reserva Federal de

los Estados Unidos, afirma: "Las sociedades ya no pueden conseguir sus objetivos cuando sectores significativos perciben el funcionamiento de las mismas como injusto (5).» Provenientes de todo el planeta, estos "sectores significativos" que se oponen a la actual barbarie económica y rechazan el neoliberalismo como "horizonte ineludible", van a tratar, en un impulso que hay que considerar innovador, de echar los cimientos de un auténtico contra poder (6) en Porto Alegre.

¿Por qué en Porto Alegre?

Porque Porto Alegre se ha transformado, desde hace unos años, en una sede emblemática. Capital del estado de Río Grande do Sul, el más meridional de Brasil, en la frontera con Argentina y Uruguay, Porto Alegre es una especie de laboratorio social que observadores internacionales contemplan con una cierta fascinación. (7).

Gobernado de forma original desde hace 12 años, por una coalición de izquierdas encabezada por el Partido de los

Trabajadores (PT), esta ciudad ha conocido en muchos dominios (hábitat, transporte colectivo, carreteras, recogida de basuras, dispensarios, hospitales, desagües, medio ambiente, alojamiento social, alfabetización, escuelas, cultura, seguridad etc.) un desarrollo espectacular. ¿El secreto de este éxito? La gestión participativa («o orçamento participativo»), es decir, la posibilidad para los habitantes de los diferentes barrios de definir muy concretamente y muy democráticamente la atribución de fondos municipales. Se trata de decidir el tipo de infraestructuras que desean crear o mejorar y la posibilidad de tener un seguimiento cercano de la evolución de los proyectos así como el proceso de los compromisos financieros. No hay posibilidad de desviaciones de fondos o de abusos y las inversiones corresponden fielmente a los deseos mayoritarios de la población de los barrios..

Esta experiencia política se realiza, hay que señalarlo, en un ambiente de total libertad democrática que se confronta con una vigorosa oposición política de derechas. El PT no controla ni los grandes diarios locales, ni la radio y aún menos, la televisión, todos ellos están en manos de los grandes grupos mediáticos aliados a la patronal local, hostil al Partido de los Trabajadores. Además, obligado a respetar la Constitución federal brasileña, el PT tiene márgenes de autonomía política muy limitados, especialmente en materia fiscal, no puede legislar según su voluntad. La satisfacción de los ciudadanos es, sin embargo, tal que, en octubre de 2000, el candidato del PT ha sido reelegido para gobernar la alcaldía por más del 63% de los votos...

En esta ciudad especial, donde se mantiene una democracia que no es como las otras, el Foro Social Mundial tratará de crear otra mundialización que no excluya a los pueblos. El capital y el mercado repiten, desde hace diez años

que, contrariamente a lo que afirman las utopías socialistas, son ellos y no los ciudadanos, quienes hacen la historia y la felicidad de los seres humanos..

En Porto Alegre, en este siglo que empieza, algunos nuevos soñadores de absoluto recordarán que la economía no es lo único mundializado, que la protección del medio ambiente, la crisis de las desigualdades sociales y la preocupación por los derechos humanos son, asimismo, asuntos mundiales y que son los ciudadanos del planeta quienes deben, finalmente, asumir la responsabilidad de los mismos.□

En Porto Alegre, en este siglo que empieza, algunos nuevos soñadores de absoluto recordarán que la economía no es lo único mundializado

www.forosocialmundial.com

En esta página web puedes encontrar todo lo referente al foro social mundial a celebrar próximamente en Porto Alegre. Asimismo, ofrece multitud de artículos más bien extensos sobre diversos temas para la reflexión. Un condicionante: la mayoría de los artículos están en inglés o francés.

Justizia eta askatasunaren eremua hedatuz

¿Zergatik mundu gizarte foroa?

Noam Chomsky

Mundu Gizarte Foroa

Alternatiben Liburutegia

Brasilen mundu osoko herri mugimenduak elkartuko dira laster, urtarrilaren amaieran, Porto Alegren (RS) izango baita lehenengo Munduko Gizarte Foroa. Zer adierazten du horrelako gertaera batek, milurteko aldaketan murgildurik gaudelarik?

Bigarren Gerra (1939-45) amaitu ostean, nazioarteko ekonomiaren integrazioa, "globalizazioa", areagotuz joan zen. XX. mendearen amaieran, gerren arteko denboraldian ekonomiak jasandako beherakada alderantzikatu egin zen, Lehen Gerra (1914-18) baino lehenagoko mailara iritsiz, zenbaki gordinei dagokienez. Hala ere, gaurko egoera are konplexuagoa da.

Gerra-ondoa amaitutakoan

Gerra osteko denboraldian, integrazioak bi fase izan zituen:

1. Bretton Woods-en epealdiak 70eko hamarkadaren hasierara arte iraun zuen eta tarte horretan kanbio tasak arautu eta kapitalaren mugimendua kontrolatu egin zen.
 2. Bretton Woods sistemaren eraispenaren garaia. Fase hau aurrekoaren guztiz bestelakoa izan zen.
- Arrazoi asko direla eta, ekonomilari askok industri kapitalismoaren "urrezko urteak" deritzate lehenen-



Globalizazioa politika neoliberal deiturikoei -egiturazko doikuntza eta "erreformei" loturik dago

go faseari eta bigarrenari "urte astunak", orduan egiaztatu baitzen mundu osoko indize makroekonomikoen narriadura (hazkunde tasak, produktibitatea, inbertsioa, etab.), desoreka soziala ere areagotuz zihoalarik.

Globalizazio aldia

Bigarren faseari "globalizazioa" deitu ohi zaio eta politika neoliberal deiturikoei egiturazko doikuntza eta "erreformei" loturik dago: "Washingtoneko Itunarekin" bat. Politika horiek Hirugarren Munduko herrialde gehienetan aplikatzen dira eta, 1990etik aurrera, Europako ekialdeko "trantsizioko ekonomietan" ere erabili dira. Politika berorien beste bertsio bat industria aurreratuko herrialdeetarako gorde zen, bereziki Erresuma Batua eta Estatu Batuetarako.

Korporazioen merkantilismoa

Estatu Batuetan planetako herrialderik aberatsena langile gehienek soldatak izoztu edo jaitsi egin ziren; lan orduak igoera zorrotza izan zuten eta

onurak eta segurtasun sistema, aldiz, murriztu egin ziren.

"Urrezko urteetan" adierazle sozialak bat zetozen BPGarekin. 70eko hamarkadaren erditik aurrera, adierazle horiek aldizka-kotasunez jaitsiz joan ziren, 40 urte lehenagoko indizeetara heltzeraino.

Gaur egungo globalizazioa "merkataritza askearen" hedapen gisa deskribatzen da; baina izen hori engainagarria da. Izan ere, mundu merkataritzaren zati handiena enpresa handien arteko kontratu bidez garatzen da batez ere. Horrez gain, ekonomi arloko sektore askotan enpresa handien arteko oligopolio eta aliantza estrategikoak eratzeke joera indartsua dago. Prozesu horrek, normalean, Estatuaren laguntza izaten du, enpresen arriskuak eta kostuak sozializatzeko xedez. Ezaugarri horrexek markatu du Estatu Batuetako ekonomia azken hamarkadetan.

"Merkataritza askerako" nazioarteko akordioek liberalizazioaren eta protekzionismoaren konbinazio nahaspilatsua ezkutatzen dute sektore estrategiko askotan; horixe da industria farmazeutikoaren kasua, non megakorporazioek

Gerra-ondoko aldiaren bigarren zati horrek era ezberdinetako aurkapen eta protesta aipagarriak sorrarazi ditu mundu osoan

mozkin eskergak biltzen baitituzte sektore publikoaren laguntza oparoaz garatu ziren sendagaien prezioen monopolioaz.

Iragandako "urte astunen" beste ezaugarri garrantzitsu bat epe laburreko espekulazio-kapitalaren zirkulazio bolumena izugarri handitu izana da. Horrek erabat mugatzen ditu gobernuen ahalbi-deak eta, ondorioz, herri subiranotasuna murrizten du sistema politiko demokratikoen baitan.

Gaurko "merkataritza" Lehen Gerra baino lehenagoko aldikoaren oso bestela itxuraturik dago. Gaurkoaren zati handi bat herrialde aberatsentzako manu-faktura-fluxuetan datza eta enpresa handien kontrolpean dago.

Langileen aurka

Jardunbide horiek, enpresei euren ekoizpena herrialde batetik beste batera lekualdatzeko mehatxu etengabea erabiltzeko aukera emateaz gain, langileen eta demokraziaren beraren aurkako arma ahaltsua dira. Hedatuz doan

sistema hori "korporazioen merkantilismotzat" har daiteke; horren baitan gizarte, ekonomi eta politika arloetako harremanen gaineko erabakiak erakunde pribatuetan oinarritzen dira gero eta gehiago, kontrol sozialerako eze-lako biderik gabe. Botere meta-keta horrek "lanabesak eta gobernuaren tiranoak" dakarkigu gogora, James Madisonek duela bi mende, jendea demokraziaren kontra igarri zituen mehatxuez ohartarazteko, esandako hitz gogoangarrietan.

Espero litekeen bezala, gerra-ondoko aldiaren bigarren zati horrek era ezberdinetako aurkapen eta protesta aipagarriak sorrarazi ditu mundu osoan. Munduko Gizarte Foroak aurrekaririk gabeko aukera eskaintzen du sektore guztietako herri indarrak herrialde aberats eta txiroetakoak batzeari begira, oinarritzko giza eskubideak etengabe urratzen zaizkien eta munduan gehien-gehiengoa diren biztanleak babesteko alternatiba onuragarriak garatzekotan. Aukera ederra da, aldi berean, botere metaketa bidegabeak ahuldu eta justiziaren eta askatasunaren eremuak hedatzeko. ▢

"El capitalismo luce el nombre artístico de *economía de mercado*; el imperialismo, *globalización*; la traición, *realismo*; los pobres, *carentes*; el despido libre, *flexibilidad laboral*"

La tercera vía es de derechas

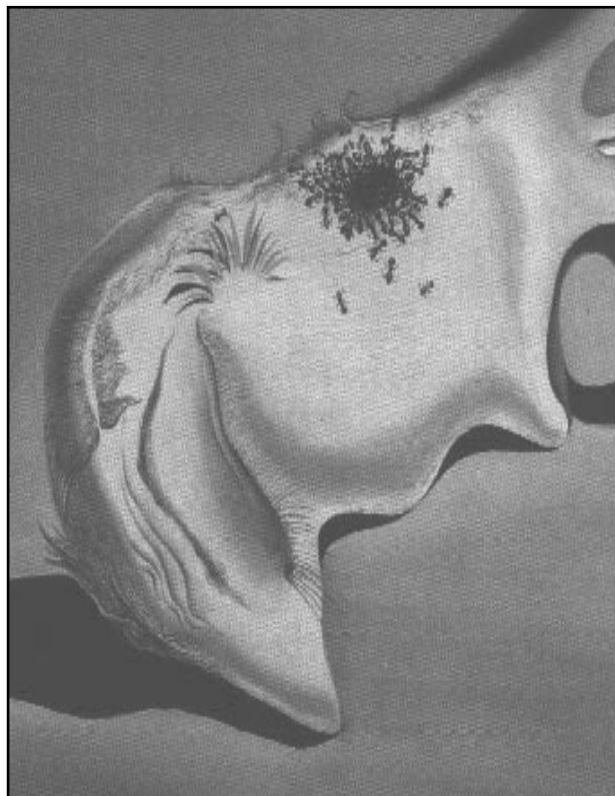
Distintos países, las mismas recetas

Gary Becker

***El País*, 27 agosto de 2000**

Gary S. Becker es premio Nobel de Economía, profesor de Economía y Sociología en la Universidad de Chicago, e investigador de la Hoover Institution, adscrita a la Universidad de Stanford.

"Sólo De Gaulle podía liberar a Argelia; sólo Nixon podía abrir China". Tras estos eslóganes subyace un principio notable: el interés propio a menudo lleva a los partidos políticos a alejarse radicalmente, e



incluso a abandonar, sus ideologías tradicionales.

Esta revelación resulta especialmente útil en Europa, y cada vez más en todo el mundo, a la hora de analizar las acciones de Gobiernos supuestamente de izquierdas y socialistas.

El recetario liberal

Ronald Reagan y Margaret Thatcher fomentaron con éxito la reducción del impuesto sobre la renta, la privatización de las empresas estatales, el debilitamiento de los sindicatos y un papel en general menos relevante para el Gobierno. La popularidad y el éxito de sus programas indujo a los Gobiernos democráticos liberales, laboristas y sociales en muchos países a impulsar también una política de libre mercado que chocaba frontalmente con sus ideologías tradicionales. Con frecuencia sucede que sólo estos partidos cuentan con el suficiente apoyo en la izquierda como para introducir con éxito reformas necesarias en el mercado laboral y en otros mercados.

Las reformas del mercado iniciadas por la izquierda empezaron en 1984 con un Gobierno laborista en Nueva Zelanda, que promulgó leyes que transformaron una nación pequeña y hasta entonces aislada en una de las economías más "liberales" del mundo. Los laboristas neozelandeses privatizaron el sistema postal y muchas otras empresas públicas, y cambiaron el sistema de empleo del país, basado en una negociación colectiva altamente centralizada, para convertirlo en uno que daba a las empresas considerable libertad para contratar y despedir y

Francia emprendió la reducción de jornada a las 35 horas por ley, pero posteriormente posibilitó la extensión del contrato a tiempo parcial

para pagar salarios establecidos por el mercado.

En el pasado, el Partido Demócrata de Estados Unidos apoyó enérgicamente el Gobierno fuerte, pero con el presidente Clinton ha tenido en cuenta la popularidad de la postura del Partido Republicano que aboga por menos paternalismo y menos intervención del Gobierno. Fue el presidente Clinton, y no Reagan ni Bush, el que declaró que la era del "gran Gobierno se había terminado" cuando su política se alejó radicalmente de las posturas tradicionales demócratas respecto a la seguridad social, los presupuestos equilibrados, la reducción de la deuda pública y el fomento de la empresas.

El ejemplo de México

Un ejemplo revelador de esta tendencia lo encontramos en la política económica de México durante los años ochenta y los noventa. El Partido Revolucionario Institucional (PRI), que gobernó ininterrumpidamente México durante siete décadas (hasta que perdió recientemente la presidencia ante Vicente Fox), había sido un firme defensor de la propiedad estatal de la industria pesada, de los aranceles

prohibitivos a las importaciones para proteger a las empresas nacionales, y de una reglamentación estricta de los mercados laboral y financiero.

Sin embargo, ya con el presidente Miguel de la Madrid a principios de la década de los ochenta, el PRI respondió a los partidarios del libre mercado que criticaban los pobres resultados de la economía de México vendiendo muchas empresas de propiedad estatal, privatizando parcialmente el sistema mexicano de seguridad social, y convirtiéndose en enérgico partidario del acuerdo de libre comercio con su gran "enemigo" del Norte, Estados Unidos. De modo que el presidente Fox no tiene más que continuar esta revolución, en vez de empezar la suya propia.

Francia y Alemania: una de cal y otra de arena

Pero puede que los ejemplos más impresionantes de la teoría "De Gaulle/Argelia y Nixon/China" de la reforma política sean los recientes cambios de política en Alemania y Francia. Ambos países registraron una elevada tasa de crecimiento y un crecimiento lento a lo largo de la década de los noventa, debido en buena medida a la estricta reglamentación del mercado laboral y otros mercados. Los Gobiernos conservadores de estas naciones no consiguieron gran cosa en lo que

se refiere a una reforma seria del mercado, pese a su considerable retórica. Los Gobiernos de Jospin y Schroeder fueron elegidos por unos manifiestos que prometían reducir el paro e impulsar el crecimiento ampliando el control del Gobierno.

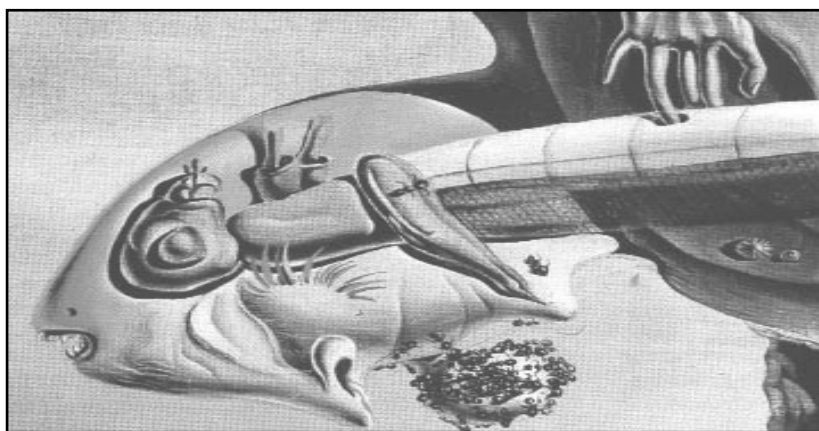
Cada régimen empezó, de hecho, introduciendo más controles estatales, incluida una ley para introducir la semana laboral de 35 horas en Francia. Sin embargo, muy pronto, ambos Gobiernos cambiaron de rumbo un poco a hurtadillas. Gerhard Schroeder, en Alemania, acaba de reducir el impuesto sobre sociedades, fomenta la creación de empresas y promete exenciones fiscales para los planes de pensiones privados. El primer ministro francés, Jospin, ha liberalizado discretamente el mercado laboral francés permitiendo más empleos a tiempo parcial, impulsando la privatización y fomentando un sistema financiero más competitivo a nivel mundial con menos control estatal.

Si Nixon pudo perseguir un acuerdo con la China comunista, y De Gaulle renunciar a Argelia, para los socialistas es un paso relativamente pequeño el aceptar el libre mercado y bajar los impuestos a las empresas. En la política como en la vida, la ideología suele quedar aplastada por el interés propio. □

"En un mundo que prefiere la seguridad a la justicia, hay cada vez más gente que aplaude el sacrificio de la justicia en los altares de la seguridad"

Los primeros datos son esperanzadores

Éxito de la semana de 35 horas en Francia



Rebelión (www.rebellion.org)
4 de abril de 2000

Un mes después de su entrada en vigor, la semana laboral de 35 horas en Francia está lejos de acarrear la catástrofe dibujada por la patronal y buena parte de los economistas. Al contrario, la experiencia muestra que, en el actual ciclo expansivo, la reducción del tiempo de trabajo está teniendo un impacto mínimo en el coste laboral y repercute positivamente en la confianza ciudadana, en el consumo interno, en la creación de empleo y en el crecimiento económico.

El Instituto Nacional de Estadística (Insee), nada sospe-

choso de complacencia hacia las 35 horas, sostiene en su último informe que el sobrecoste de la hora de trabajo, derivado de la reducción de la jornada laboral y del mantenimiento de los salarios, supone únicamente un 0,5%.

Según este organismo, la temida penalización a la economía empresarial queda largamente compensada por la moderación salarial que facilita la ley, por el aligeramiento de las tasas fiscales aplicadas a los salarios y los incentivos a la contratación, por el incremento de la productividad y por la flexibilidad laboral.

El estudio tiene en cuenta que el impacto es todavía relativo pues-

to que, durante el actual régimen transitorio, las horas extraordinarias trabajadas entre las 35 establecidas y las 39 de la anterior semana laboral están penalizadas con sólo un 10%.

El coste de la hora de trabajo aumentará, sin duda, al término del período transitorio, pero los expertos del Insee creen que los efectos negativos de la ley quedarán absorbidos sin problemas, en el caso de que el crecimiento económico se prolongue en los próximos años -se apunta un 3,7% del Producto Interior Bruto (PIB) en 2000- y se mantengan los mismos niveles de aumento de la productividad.

Pese a los augurios de una patronal que anunciaba "pérdidas de mercados" y desastres en cadena, las empresas, generalmente fortalecidas por el crecimiento actual, no han tenido que recurrir hasta ahora al aumento de los precios.

Los economistas del Insee certifican, por otra parte, que los salarios han aumentado un 2%, mientras que la inflación se man-

tiene en el 1%. La creación de empleo supera claramente la tasa de crecimiento del 3,4% registrado en 1999, lo que viene a confirmar indirectamente el impacto de la ley en la disminución del paro.

Sin avalar los anuncios oficiales que atribuyen a las 35 horas la creación o preservación de 180.000 empleos, el Insee indica que durante el pasado año la reducción del tiempo de trabajo permitió la creación de unos 50.000 empleos, cifra importante, en todo caso, puesto que supone el 13%.

Concebida en años de penuria de empleo y de recesión, la semana laboral de 35 horas ha encontrado un aliado mayor en el fuerte crecimiento económico del país. Por primera vez desde 1992, el número de parados franceses ha bajado de la barrera de los 2,5 millones y la tasa de desempleo debe caer en los próximos meses por debajo del 10% de la población activa.

Oposición de la patronal

La implantación por ley de la semana de 35 horas desató la oposición rotunda de Medef, la patronal francesa, cuyo presidente, Ernest-Antoine Seillère, la consideró casus belli. A raíz del enfrentamiento, por considerar los empresarios excesivo el intervencionismo del Gobierno de la izquierda plural de Lionel Jospin, la patronal decidió romper unilateralmente el pacto alcanzado tras la Segunda Guerra Mundial para gestionar, de forma paritaria con los sindicatos, los distintos

El rechazo al acoso moral, fuente de nuevas enfermedades laborales vinculadas al estrés, empieza a ser considerado como una reivindicación de primer orden

organismos de la Seguridad Social.

La patronal dio de plazo hasta final de año para que el Gobierno modifique su política y animó a sus asociados a poner trabas legales de todo tipo para impedir que la ley de las 35 se aplicase en su integridad.

La sociedad francesa descubre un nuevo mal: el 'hostigamiento moral'

Los conflictos derivados no de las reivindicaciones salariales, sino de lo que los asalariados perciben como "hostigamiento moral" de los directores o mandos de las empresas, han empezado a menudear en Francia.

Los paros, los plantones y las manifestaciones que reclaman un trato digno hacia los empleados se han producido ya en una larga serie de centros de trabajo, como Éclatex de Nancy, los supermercados Continente de Roubaix y de Perpiñán, el hospital de Mutzig y tantos otros.

El rechazo al acoso moral, fuente de nuevas enfermedades laborales vinculadas al estrés, empieza a ser considerado como una reivindicación de primer orden, si bien no faltan los casos en los que las denuncias ocultan problemas diferentes.

Los sindicatos organizan coloquios para abordar lo que parece ser todo un fenómeno social por

el incremento de la competencia, de las presiones de los mercados y de la misma precariedad laboral.

"Hay que comprender el contexto. Nosotros estamos, por nuestra parte, sujetos al acoso de los competidores, de los clientes. La empresa tiene que reaccionar. El director está aquí para poner orden y disciplina", ha explicado al diario Le Monde un ejecutivo de Éclatex, empresa en la que los trabajadores han protagonizado una huelga de 19 días pidiendo, sin resultado, la destitución del director.

Según los empleados, la actitud del director cambió a raíz de que las dificultades de la empresa la pusieron en manos de un grupo británico. "Trabajamos con el miedo metido en el cuerpo.

Hemos visto a todo un jefe de equipo llorar como un crío delante suyo. Nos mira con desprecio, pero cuando está con un cliente se transforma en un tipo diferente, todo miel", indica.

A juzgar por los testimonios que recogen los sindicatos y los expertos laborales, un número creciente de trabajadores comparte el sentimiento de que el trabajo se ha convertido en un infierno en el que el temor al despido o a la degradación laboral se conjuga con las humillaciones, las arbitrariedades y la violencia verbal. Algunos estudios aportan la cifra de seis millones de franceses víctimas de la violencia psicológica en las empresas. □

Espainiako sindikalismoa, elkarrizketa soziala-
ren onurei buruzko diskurtsoaren preso

¿...eta lan erreformari erantzun?

Rosa Torres, Tania Mercader
2000.eko abenduaren 7a
Opción por el socialismo 48. Zbakia

**Aznar, Rato eta
Apariciok, CEOEk
xaxaturik, behin
eta berriz esan
dute urte amaie-
ra baino lehen
akordiorik lort-
zen ez bada,
gobernuak ezarri
egingo duela
Lan Erreforma**

Aznar, Rato eta Apariciok, CEOEk xaxaturik, behin eta berriz esan dute urte amaiera baino lehen akordiorik lortzen ez bada, gobernuak ezarri egingo duela Lan Erreforma. Aznarren gobernuak, gehiengo absolutua duen lehenengo urte honetan, kapitalaren interesak defendatzen dituenaren koherentziaz dihardu, legegintzaldiaren hasiera dela aprobetxatuz eta langileria desmobilizaturik dagoelarik, bere planak aplikatzeko une onena haxe delakoan. Ildo horretan, banan-banan jaurtiki ditu langile-riaren eta herri sektoreen aurka-ko neurriak (baxen kudeaketa

ugazaben esku jarritz, enpresa handiei zerga-onurak emanez...). Orain Atzerritarrei buruzko Legeari, langile publikoen solda-tei eta Lan Erreformari iritsi zaie txanda. Ugazaberiak eta sindika-tuek negoziazioa amaitzeko eza-rrri duten epe berriak ezin du giroko errealitate hori estali. Adierazpenak gorabehera, sindi-katuek Negoziatio Mahaiei uztar-turik segitzen dute eta, egungo desmobilizazio egoeran eta PPren indar parlamentarioa ikusita, lan-gileentzako atzerapauso gehiago besterik ezin da lortu.

Kanporaketak merkatu eta ugazaberien gizarte kotizazioak jaistekotan dabilta

Hauexek dira ardatz nagusiak: kanporaketak nabarmenki merkatzea eta ugazaberien kotizazioak berriro jaistea. Hau da, kolo-katasuna orokortzea, kanporake-ta merke eta erraz batez, eta lan-gileen zeharkako soldatatik hori-xe baitira ugazabek Gizarte Segurantzari ordaintzen dizkioten kotizazioak ahalik eta gehien aurrezteak. Ugazaberiak eta



Erreforma, izan ere horrek oso emaitza onak ekarri zizkielako. Ekonomiaren unerik hoberenetan ere, kontratuetan behin-behinekotasuna izugarri altu mantentzea (%32) lortu dute

gobernuak sakondu egin nahi dute 97an itundutako Lan Erreforma, izan ere horrek oso emaitza onak ekarri zizkielako. Ekonomiaren unerik hoberenetan ere, kontratuetan behin-behinekotasuna izugarri altu mantentzea (%32) lortu dute; kanporaketetan dirua eta oztopoak aurreztu dituzte eta, gobernuak onartutako hobariei esker, bilioi bat pezetatik gora merkeago irten zaizkie zergak. Horrela, igoera erraldoia lortu dute euren etekin kontuan, bai eta bake sozial eskergaitza ere.

Gobernuak nahiago luke lan erreforma sindikatuen onespenez inposatu, horrela txikiagoa izango litzatekeelako kostu soziala. Horretarako, emakida txikiren bat egiteko prestu dago, buruzagi sindikalek langileen aurrean itun berria makillatu ahal izateko xedez: igoera txikiak pentsio miserableenetan, Altxor Publikoak Gizarte Segurantzarekin duen zor historikoa onartzea, aldi baterako kontratu batzuetarako kalte-ordain ñimiñoak... eta Etengabeko Prestakuntza Akordio berri baten papur gozoak. Baina sindikatuek

onartu ezean ere, gobernuak argi utzi du jadanik eskuak ez diola dar-dar egingo.

Zeren zain daude sindikatuak?

Gizartearen aurrean edozein atzerapausoren aurkako arbuioa adierazi beharrean, bertan behera utzi dituzte izen okerra zuten negoziazioak eta, euren aldarrikapenak inposatzekotan, langileen erantzun ezinbestekoa presatzen hasi dira. CCOO eta UGT sindikatuetak buruzagiek 97ko Lan Erreformak eta euren ildo sindikal desmobilizagarriak ekarritako onurei buruzko beren diskurtsoan preso segitzen dute. Gauzak horrela, bi aukera besterik ez dago: Lan Erreforma berria sinatzea horrela kaltea txikiagoa izango dela argudiatuz ala ezer egin gabe Erreforma pasatzen uztea, agian, onenetan, protesta egiteko testigantza gisako mobilizazioen bat antolatuz.

Mobilizazioa inposatu egin beharko da

Langileok, sama inguruko soka estuago ikusi nahi ez badugu, gobernu eta ugazaberiaren asmoen mobilizazio orokorraz aurre egin eta gailendu beste biderik ez dugu. Badugu aurrekaririk: 1988an, ekonomiak goranzko joera erakusten zuela eta gobernuak gehiengo absolutua zeukala, Abenduaren 14ko grebak galarazi egin zuen Lan Erreforma, "Gazteen Enplegu Plana" zeritza-

na, eta aurrerapausoak lortu zituen gizarte prestazio eta langile publikoen eskubideetan ("gizarte zorra" deiturikoan), sindikatuetak buruzagitzek mobilizazioa galgatu zuten arren. 1994ko urtarrilaren 27an, Lan Erreforma ezartzeko saiakera berriari egin zitzaion aurre; baina orduko greba orokorra berandu iritsi zen eta, batez ere, zuzendaritza sindikalek, mobilizazioa mantentzen ahalegindu beharrean, Erreforma negoziazio kolektiboaren bidez galgatu ahal izango zelako ideia burugabea bota zuten. Ondorioz, gobernuak inposatzea lortu zuen azkenik.

Gaur, orduan bezala, gobernu eta ugazaberiaren aurkako asmoen aurkako mobilizazio zabal eta eutsia behar dugu. Eta, horretarako, gainditu egin behar da CCOO eta UGTko buruzagien erresistentzia, oinarrietatik, langileen batzar, enpresa batzorde, sekzio sindikal eta zuzendaritza organoetatik exijituz, bai eta gainerako sindikatuetatik (CGT...) mobilizazio bateratua proposatuz ere. Hori da oposizioko edozein korrontek, CCOOko kritikoenak kasu, eta beren klasearekiko konpromisoari tinko eusten dioten langile eta sindikalistek aurrean dugun zeregin nagusia. ▢

Gobernu eta ugazaberiaren aurkako asmoen aurkako mobilizazio zabal eta eutsia behar dugu

"En la selva llaman *"ley de la ciudad"* a la costumbre de devorar al más débil"

... gera nadila
nagoen bezala!

Markako kaleratzea

J.F. Martin Seco

El Mundo, 2000ko azaroaren 28a

Lan merkatuaren erreformaz zer bait entzuten den bakoitzean, dardarka hasi beharko genuke, txistean bezala hau errepikatuz: «Ama Birjina maitea, gera nadin nagoen bezala». Azken garaiko erreforma guztiak noranzko berean doaz: langileei euren eskubide eta bermeak kentzera, alegia.

Itun sozial guztiak defentsazkoaz dira. Altzariak salbatzea. Baldin eta defendatu behar den zer bait edo salba daitekeen altzaririk geratzen bada. Orain enpresariak kanporaketa askea nahi dutela entzuten da. Guztiz adierazpen okerra da hori. Kanporaketa askea aspaldidanik ezarrita dago herrialde honetan. Enpresariei ezerk ere ez die galarazten, nahi izanez gero, langile bat kanporatzea.

Kanporaketa merkea edo, hobeto esateko, debaldekoa da nahi dutena. Dohainik kanporatzen da lan populazioaren heren bat, aldi baterako kontratuak dituztenak, hain zuzen ere; finean, aldi baterako kontratu baino, egokiagoa litzateke kontratu iheskor esatea, horietako asko aste edo egun batzuetarako baino ez baitira sinatzen. Ondoren, kontratu mugagabea duten langileak daude. Ez dira finkoak, hemen jadanik ezer ez da finko. Kanporaketa bidezkoa bada, diziplinazkoa, kalte-ordainik ere ez zaie ematen.

Lan urte bakoitzeko hogeit hamar egun, horixe da dena, arrazoi ekonomiko, tekniko, antolakuntzako edo ekoizpenezkoak daudenean, arrazoi zaku horretan denetik sartzen delarik.



Egon daiteke beste arrazoirik? Bada, bai, bemolak, hots, enpresariari sudur-puntan jartzen zaiolako gertatzen den kanporaketa bidegabea. Kasu horretan lan urte bakoitzeko 45 edo 33 eguneko konpentsazioa esleitzen da, aspaldiko kontratuak ala azken lan erreformaren ostean sinatuak diren arabera. Bidegabeko kanporaketaren trukeko kalte-ordaina da benetan CEOE zirikatzen duena. Izan ere, euren iritziz kanporaketa oro da bidezkoa.

Horregatik, langileek auzitegietara jo ezin izatea proposatu dute. Zer egiten dute epaileek honetan? Hemen, beste edozertan bezala, azken hitza merkatuak izan behar du, hau da, enpresarien borondate subiranoak. CEOEk jakin badaki oraingo gobernuarekin partida etxeko zelaian jokatzen duela; itxaron besterik ez dute eta, sindikatuak amua irensten ez badute, bada orduan Exekutiboak legeak egingo ditu. Langileek euren borondatez onartu behar dute guk beso bat moztea; bestela biak moztuko dizkiegu.

Guztiaren helburua kontratazioaren behin-behinekotasuna desagerraraztea omen da. Baina ez litzateke errazagoa hura zigortu edo debekatzea? Ez, Gobernuak eta CEOEk arrazoibide ezberdinak darabiltzate: "kontratu mugagabeak askatasunez eta kalte-ordainik gabe hauts badaitezke, aldi baterakoak desagertu egingo dira". Baina, ez horixe; kontratu mugagabeak izango dira desagertutakoak. □

**Ugazaberiak
kaleratze
librea lortu
zuten, eta
orain mer-
ketu nahi!**

El estado español, paradigma de la precariedad

Precariedad y salud

son incompatibles

Pere Boix

Por Experiencia, 12 de enero de 2001

Este verano, muchos trabajadores no han cobrado las vacaciones. Fueron dados de baja en la empresa a finales del mes de julio y han vuelto a ser contratados a principios de septiembre

Este verano, muchos trabajadores no han cobrado las vacaciones. Fueron dados de baja en la empresa a finales del mes de julio y han vuelto a ser contratados a principios de septiembre. Son prácticas empresariales cada vez más frecuentes que condensan las distintas dimensiones de la precariedad laboral: discrecionalidad y mayor control sobre la fuerza de trabajo por parte del empresario; inseguridad, menor protección social e indefensión para el trabajador. Y, cuando se trabaja, una progresiva degradación de las condiciones (jornada, tareas, riesgos) que el trabajador temporal se ve obligado a aceptar como peaje para transitar hacia una improbable continuidad de la relación laboral. En este panorama se hace difícil hablar de salud utilizando el concepto de bienestar que propone la OMS para definirla. Tampoco parecen posibles grandes avances en el control de la siniestralidad mientras impere este descontrol.

Precariedad y salud laboral son dos términos contradictorios.

Vamos en cabeza: "España va bien"

Con un índice de temporalidad del 32,9%, el Estado español se sitúa en cabeza de la Unión Europea en creación de empleo precario (la media europea es de un 12,8%). Uno de cada tres trabajadores españoles tiene un contrato temporal. En Europa la proporción es uno de cada ocho.

Gracias al acuerdo de 1997 entre patronal y sindicatos por la estabilidad en el empleo en los últimos tres años se han creado dos millones y medio de contratos fijos. Sin embargo, no ha sido suficiente para hacer descender sensiblemente la tasa de empleo inestable. A pesar de haber disminuido en 4,3 puntos en el sector privado la temporalidad sigue siendo muy elevada (36%). En el sector público se ha elevado en 3,4 puntos hasta alcanzar el 20,1%.

**El precario
acaba esco-
giendo volun-
tariamente la
exposición al
riesgo**

La temporalidad se está convirtiendo en un criterio normalizado de gestión de personal. Un tercio de los trabajadores temporales (más de un millón) están sujetos al encadenamiento de contratos. El índice de rotación (nº de contratos temporales por trabajador) ha pasado de 2,6 en 1996 a 3,4 en 1999.

El 82% de los trabajadores con más de 10 contratos laborales en un año lo han sido con la misma empresa. La Inspección de Trabajo está realizando una campaña para vigilar a 1.200 empresas que han firmado 15 o más contratos con un mismo trabajador en el último año. Sólo uno de cada 1.000 contratos gestionados por ETT en 1998 era indefinido.

¿A dónde vamos?

La idea que identificaba empleo con ocupación estable ha saltado por los aires hecha pedazos. La expectativa personal de construirse una experiencia laboral, de tener una profesión, parece haber pasado a la historia. La inmensa mayoría de los jóvenes de entre 16 y 24 años no saben qué es un contrato fijo. Más de la mitad de los trabajadores de la construcción, la agricultura o la hostelería, tampoco. Cada vez hay más colectivos donde la norma es la temporalidad, lo raro el empleo estable. La línea que separa la ocupación de la desocupación pierde nitidez. En perío-

dos de días o meses, la gente pasa de trabajar a estar parada, vuela a trabajar, otra vez al paro y así sucesivamente. Nuestra tasa de desocupación es del 15,8% (la media europea, un 10,2%).

Con la precariedad, las formas colectivas de negociación se resienten. La relación directa, cara a cara, del empresario con el trabajador sustituye muchas veces al convenio colectivo. Se acrecienta así en los trabajadores una mayor conciencia de individualismo frente al espíritu de pertenencia a un colectivo y a los valores de solidaridad. El sindicato llega a percibirse como un estorbo.

Y sin embargo, las personas con un contrato temporal suelen tener las peores tareas y han de realizarlas en peores condiciones. Precariedad de los temporales que acaba precarizando el conjunto de las condiciones de trabajo incluidas las de los trabajadores fijos. Los ritmos de trabajo son un ejemplo de ello, pero también la interiorización de una idea de "gratitud" del trabajador fijo hacia la empresa que le ha otorgado el "privilegio" de la estabilidad.

Precariedad y salud

La precariedad afecta muy negativamente la salud de los trabajadores y agrava objetivamente la exposición al riesgo laboral. Se ha demostrado que la inestabilidad en el empleo se asocia a una peor salud mental, que los trabajadores temporales tienen al

menos el doble de riesgo de sufrir un accidente. La Encuesta Europea sobre Condiciones de Trabajo constata que la contratación temporal se asocia a peores condiciones de trabajo. Sabemos desde hace tiempo que en situaciones de paro aumenta la frecuencia de enfermedades y se genera una mayor mortalidad.

Pero además, la precariedad dificulta la intervención preventiva. El trabajador precario, abocado a tener que elegir entre empleo y salud, prefiere no crear problemas con cuestiones de salud laboral y acaba escogiendo voluntariamente la exposición al riesgo. La precariedad pone en tela de juicio los mecanismos preventivos basados en la actuación sobre el lugar de trabajo. Las empresas, y -sobre todo- las personas que en ellas trabajan, aparecen y desaparecen constantemente. La exposición al riesgo de un mismo trabajador cambia en días, semanas o meses, al ritmo de sus nuevos contratos de trabajo. No hay servicio de prevención capaz de hacer una buena evaluación de riesgos o un verdadero seguimiento de estos trabajadores. Es así como la precariedad compromete el conjunto de la actividad preventiva.

En esta situación el fracaso de la prevención está asegurado.■

Con la precariedad, las formas colectivas de negociación se resienten

Carta de Derechos Sociales

Una oportunidad perdida

Mari Luz de la Cal

Comunicación realizada durante la acampada en favor de la carta de derechos sociales

Cuando hace casi cuatro años se puso en marcha la Iniciativa Legislativa Popular de la Carta de Derechos Sociales, fuimos muchos los que consideramos necesaria una iniciativa de este tipo con el fin de impulsar a nuestras instituciones a dar un paso más contra la exclusión y la pobreza presentes en nuestras sociedades. La acción contra la pobreza que se ha realizado desde las instituciones vascas ha sido importante, lo cual no implica que no deba ser revisada.

Encuesta de 1987

Las alarmantes cifras de pobreza que arrojó la Encuesta de pobreza y desigualdades sociales publicada en 1987 supusieron un acicate para que las instituciones vascas pusieran en marcha el Plan Integral de Lucha contra la Pobreza, aspecto este en el que fueron pioneras en el Estado. Surgen así el Ingreso Mínimo de Inserción y las Ayudas de Emergencia Social para garantizar unos ingresos mínimos a los colectivos mencionados. Además, y aunque no han tenido el desa-

rollo deseable, se configuraron programas de inserción profesional, con idea de sobrepasar la barrera de lo asistencial y promover la inserción laboral de las personas excluidas.

Con todas las matizaciones que se quieran hacer se puede decir que el Plan de Lucha contra la pobreza surgió en un momento oportuno y dio respuesta, aunque sea parcialmente, a las necesidades sociales surgidas a raíz de la crisis. De hecho, entre 1986 y 1996 se produjo un descenso de las cifras de pobreza en la CAPV, descenso debido a la mejora general de la protección social, pero, desde luego, también al IMI y a las AES que seguramente han cumplido un papel fundamental en el mantenimiento de ingresos de los desempleados en años en los que el subsidio de paro se ha recortado.

Las alarmantes cifras de pobreza que arrojó la Encuesta de pobreza y desigualdades sociales publicada en 1987 supusieron un acicate para que las instituciones vascas pusieran en marcha el Plan Integral de Lucha contra la Pobreza

La Carta, un buen punto de partida

Transcurrida una década, las bolsas de pobreza en la CAPV siguen siendo importantes por lo que cabe plantearse la necesidad de rediseñar estos programas de forma que podamos alcanzar una sociedad menos desigual y, por tanto, más cohesionada.

En este sentido, la Carta de Derechos Sociales constituye una buena base de partida porque supone el reconocimiento efectivo de derechos sociales, proporcionando a todos los ciudadanos un ingreso y poniendo medios para generar empleos que posibiliten la inserción laboral de colectivos excluidos.

Resultados decepcionantes

Cabe decir que, tras la redacción final que se ha dado a la Carta, los resultados son bastante decepcionantes, tanto en cuanto a la cuantía del IMI, que sigue sin alcanzar al Salario Mínimo Interprofesional, como en cuanto a las medidas de reparto del trabajo, que no se recogen. No hay, por tanto, cambio alguno respecto a la filosofía de lucha contra la exclusión social con respecto a la de los años 80.

Pero es que este cambio era absolutamente necesario porque ahora tenemos la certeza de algunos datos que en los 80 ya intuíamos como:

- que el crecimiento económico no es garantía de generación de empleos suficientes para acabar con el problema del paro

- que mucho del empleo que se genera en épocas de bonanza económica es precario

- que han crecido las disparidades salariales

Así que aumenta el número de personas en riesgo de exclusión social a pesar de que nuestros agregados macroeconómicos sean favorables.

Nueva pobreza

Parece que se incrementa lo que ya se viene denominando nueva pobreza. Los nuevos pobres son ciudadanos integrados en el sistema y que constituyen la base social y económica del mismo. El desempleo y la reducción de las prestaciones por desempleo les hacen caer quedando como únicas redes posibles la familia o los amigos.

La nueva pobreza se puede asociar, en un primer estadio, con pobreza relativa o moderada, con pérdida de poder adquisitivo por desempleo o precarización del empleo o con dificultades económicas. Si esta circunstancia es temporal y no pasa de una generación a otra, puede que no tenga consecuencias graves. Pero si se prolonga o se mezcla con alguna otra circunstancia que implique pérdida de redes de protección, el proceso puede desembocar en un segundo estadio de pobreza grave y cronificada, lo que algunos autores han denominado cuarto mundo.

Los nuevos pobres son ciudadanos integrados a los que el desempleo y la reducción de las prestaciones les hacen caer quedando como único colchón posible la familia o los amigos

Estadios de pobreza

Ese primer estadio de pobreza podríamos identificarlo con lo que en la encuesta se denomina pobreza de mantenimiento (que significa que los ingresos son insuficientes para hacer frente a los gastos normales del hogar) y el segundo, el más grave, con pobreza de acumulación (implica unas condiciones de vida precarias por tener un hogar mal equipado). Pues bien, hay dos datos de la última encuesta voy a resaltar:

- en pobreza de mantenimiento ha habido una ligera mejora en los últimos cuatro años, es decir, el porcentaje de personas que tiene ingresos insuficientes para hacer frente a los gastos del hogar ha descendido ligeramente. Este es un dato negativo, puesto que en estos años la tasa de paro ha descendido considerablemente como consecuencia de la mejora en el nivel de actividad económica. Así que estas situaciones se podrían explicar por la proliferación de empleos precarios que implican remuneraciones insuficientes para hacer frente a los gastos del hogar.

- aumenta el porcentaje de población que sufre algún tipo de pobreza y también que sufre

Las medidas de reparto de trabajo son necesarias pero no suficientes

pobreza de acumulación, lo que estaría relacionado con la cronificación de la situación de pobreza de mantenimiento que, a largo plazo, conduce a una descapitalización en el hogar.

Factores de empobrecimiento

La aparición de situaciones de empobrecimiento y exclusión social en las últimas décadas viene condicionada por la interacción de tres factores:

- Las transformaciones socio-demográficas: envejecimiento poblacional, incremento del número de familias monoparentales, caída de la natalidad, debilitamiento de las estructuras familiares extensas, etc.
- Las transformaciones referentes al empleo: aumento del paro y precarización del empleo.
- Las transformaciones en el Estado de Bienestar: reestructuraciones de los programas de bienestar, reducción de intervenciones, privatización de servicios públicos, etc.

En cuanto a la primera de estas transformaciones, poco se puede hacer desde las instituciones, al menos, a corto plazo, así que es necesario dotarse de mecanismos que amortigüen las transformaciones referentes al empleo y a la protección social. En ambos aspectos, la Carta Social en su formulación inicial, proponía herramientas válidas.

Necesidad del reparto de empleo

En el ámbito del empleo, por las medidas de reparto de trabajo que posibilitaran la creación de puestos de trabajo. Esto es sólo una condición necesaria para favorecer la inserción laboral de personas excluidas, pero no suficiente. Además sería necesario también emprender programas que favorezcan la cualificación profesional, proporcionen una verdadera oportunidad de empleo estable para que recuperen los hábitos socio-laborales, la experiencia, la confianza y la autoestima tal vez perdidos tras largos períodos de desempleo.

Más protección social

En el ámbito de la protección social, y dado que las redes de protección primaria como la familia se debilitan, es necesario actuar antes de que aparezca el problema de pobreza, detectando a priori colectivos de trabajadores vulnerables y para esto, la renta básica, entre otros mecanismos, podría haber jugado un papel fundamental.

No hay justificación a la rebaja de la carta social

La rebaja del contenido de la Carta Social con respecto a lo solicitado inicialmente no está justificada desde el punto de vista económico por varias razones: Primera, por el buen comportamiento experimentado por la economía vasca en los últimos tres años y la consiguiente subida de los beneficios empresariales. Segunda, por la saneada situación financiera del sector público

vasco y el superávit del INEM. Y tercera, porque nuestro gasto en protección social en relación con PIB es bastante inferior al de otras economías (un 21,79% en 1997 frente al 30% de Alemania, Francia y Dinamarca).

Por tanto, cabe decir que en el rechazo a la Carta Social en sus términos iniciales, subyace una filosofía contraria a la que ésta propugnaba: la de entender el paro y la pobreza como problemas colectivos y no individuales y la de superar la acción caritativa o asistencial y convertir el IMI en un derecho.

Instituciones a la zaga

Tenemos entonces unas instituciones que van a la zaga de lo que piensa la ciudadanía y siguen primando la competitividad, la productividad, el déficit cero y la falta de compromiso en detrimento de valores sociales como la solidaridad, la cooperación, la confianza y el reparto justo de los frutos del crecimiento económico. Recoger estos valores a la hora de diseñar las políticas públicas nos conduciría a una democracia política más equilibrada, a la mejora de la convivencia y la justicia social e incluso a unos mejores resultados económicos propiciados por el buen funcionamiento una comunidad que comparte objetivos. □

Tenemos unas instituciones a la zaga de la ciudadanía, que priman la competitividad y el déficit cero, en detrimento de los valores sociales

Enpresarien Zirkuluak amatasun baxa
emakumeek ordaintzea proposatzen du

Enpresarien terrorismoa

Juan Francisco Martín Seco

El Mundo, 2000.ko abenduaren 4a

Haize txar bat edo balbea duen norbait sartu zaie leinu argiko Enpresarien Zirkulu hantustean. Horixe gertatzen da dogmatismo neoliberal muturrera eramatean, klaserik gabeko jendeak egin ohi dituen irristadak egiten direla, alegia. Horixe bai hanka-sartzea, sexu bereizkerian erortzea. Egia esan, proposatutako neurriak ez du nondik heldu. Bidegabekia eta matxista izateaz gain, nahasia eta kontraesankorra ere bada. Ez al dute jadanik gizon eta emakume langileek, euren kotizazioen bitartez, amatasun baxa finantzatzen? Soldata Gizarte Segurantzak ematen du eta enpresariak ez dituzte ordeztu neta- rako sinatzen diren kontratu berrien kotizazioak ordaindu behar.

Zer lortu nahi zuten orduan ergelkeria horrekin? Arlo horretan ere Gizarte Segurantzak aseguru pribatuaz ordeztzea agian? Enpresarien Zirkuluko chikago boyak zur eta lur geratuko ziren sortutako iskanbilarekin. Urteak daramatzate bai emakumezkoen bai gizonezkoen pentsio publikoak pentsio pribatuez ordeztu behar dela eta, jendearen garuna garbitu nahian eta inortxo ere ez da asalatu; aitzitik, laudorioak eta oniritziak jaso izan dituzte beti.

Haien proposamenak enpresarien terrorismoaren mugan ibili dira beti. Bai emakumeei, bai

gizonei gutxienezkoa baino soldata txikiagoak ordaindu nahi dizkiete, gutxienezko hori neurritik kanpokoa delako, 70.000 pezetakoa, hain zuzen ere; langabezi aseguru urri eta motza ezeztatu egin nahi dute, bai emakumeentzat, bai gizonentzat; enpresarekiko harremana langile bakoitzak bakarka eta babesgabe gauzatzeko nahi dute, sindikatuak alde batera utzirik, bai eta lan zuzenbideak duen ezaugarri berezkoena, hots, langileek beren eskubideei ezin uko egitea, baztertuz ere. Kanporaketa merkeak, doakoak, bai emakumeentzat, bai gizonentzat... Baina egintza izugarri horietako batek ere ez die euren ospe sozialetik apur bat ere kendu; aitzitik, 330 parlamentari pasatu dira haien ikasgeletatik hain teoria moderno eta nabarmengarriak barneratzeko. Harro egon daitezke, euren web gunean adierazten duten bezala, gizarte estatuen manupeko sozietateak pribatizatzea zer baliagarria den konturazten izan duten funtsezko eraginaz.

Eta orain, hainbeste lorpenen ondoren, etxetik ibiltzeko moduko kotizazio batzuen zioz heldu zaie eztanda. Nolako ikuspegi eskasa! Klase borroka ezeztatzea lortua zutelakoan zeuden, eta zuzen zeuden gainera. Baina sexuen gerra ahaztu zitzairen. □

Profundizar en la equidad

Argumentos a favor de una renta básica

Joseba Garmendia

Gara, 15 de enero de 2001

El reflejo comunicativo del debate sobre la Carta de Derechos Sociales se ha centrado más en las incidencias políticas que en los contenidos y propuestas socioeconómicas para hacer frente al problema de la exclusión social.

El tema estrella del debate ha sido, sin duda, la cuantía de la renta básica. Esta cuantía se establece en el 75% del Salario Mínimo Interprofesional (SMI) para la unidad convivencial compuesta por una sola persona. Por el otro lado, se establece un límite superior del 125% del SMI para unidades que superen los cuatro miembros. Como ya se ha apuntado en otros artículos, supone una mejora si lo comparamos con la asignación del Ingreso Mínimo de Inserción (IMI) existente. Mejora decreciente en cuanto sumamos miembros a la unidad convivencial. Mejora negativa en cuanto el número de miembros supera los seis. Mejora significativamente inferior a las cuantías y escalas propuestas por la Iniciativa Legislativa Popular y por los Sindicatos ELA, LAB, ESK y STEE-EILAS. Mejora que conti-

nua estando muy por debajo del umbral de pobreza, de 95.000 pesetas.

La intención de este artículo no reside en mostrar esas diferencias, sino en responder a los argumentos esgrimidos para la no equiparación de la renta básica al 100% del SMI. En palabras de Joseba Arregi, el razonamiento para desestimar la propuesta de la ILP no radica en la financiación del programa, sino en una cuestión de filosofía. A saber: una renta básica de 72.120 pesetas desincentivaría la búsqueda de empleo, fomentaría la ociosidad u holgazanería.

Este argumento se engloba en la línea del pensamiento neoliberal, asimilable al de aquel consejero de Ronald Reagan que propuso la desaparición del SMI, por ser el supuesto causante del alto desempleo juvenil, o a la de quienes sentenciaban que la pobreza debía servir de acicate para quien

Joseba Arregi lo tiene claro: una renta básica de 72.120 pesetas desincentivaría la búsqueda de empleo, fomentaría la ociosidad u holgazanería

la padeciese. Sin restar validez a las consideraciones que juzgan la legitimidad ética de los parlamentarios generosamente remunerados para valorar si con 72.120 pesetas se pueden cubrir dignamente las necesidades básicas, pasamos a considerar otro tipo de argumentos que satisfacen más a aquellos que ocultan su falta de sentido común bajo un halo de cientifismo.

¿Efecto desincentivador?

Uno. Es evidente que los programas contra la pobreza o las prestaciones por desempleo desincentivan la búsqueda de empleo. Digamos que son efectos colaterales, o externalidades, como gustan llamar los economistas. El quid radica en la magnitud de las consecuencias no deseadas y en su ponderación con los resultados globales. Los abundantes análisis que tratan de medir los efectos desincentivadores de las prestaciones por desempleo, resultan una valiosa aproximación al tema que nos ocupa. En palabras de Luis Toharia: «la evidencia que los estudios aportan no resulta concluyente». Si inferimos estas conclusiones a los efectos que pudiera generar la renta básica, es lógico pensar que el grado de desincentivación sería bastante menor, ya que la cuantía de la renta básica se sitúa muy por debajo de la media de las prestaciones por desempleo, 105.192 pesetas para el Estado español. Finalmente, habría que poner en un lado de la balanza el porcentaje estimado de perceptores «fraudulentos» de renta básica, y en el otro lado, el porcenta-

je de pobreza que se consigue erradicar.

Dumping social

Dos. Dado que la literalidad de la ley habla de propiciar «el acceso de todos los ciudadanos a un empleo digno», el derecho a una renta básica que cubriese los mínimos de necesidad, impediría que los salarios se estableciesen por debajo de un funcional mínimo salarial. Se podrá oponer que ello acarrearía la quiebra de empresas donde la contención salarial es el factor clave para competir con otros países. En cierta medida, de eso se trata. Se trata de encaminarnos conscientemente hacia la consolidación de un tejido productivo competitivo vía factores de calidad, con alto valor añadido que se sustente sobre una fuerte base tecnológica y de cualificaciones. Un tejido productivo que prime su competitividad en factores de precios y costes, a medio plazo tenderá a deprimir los salarios y el nivel de bienestar colectivo. Se trata de impedir que dicha estructura productiva se amplíe en nuestra economía. Para ello hace falta la implicación de la Administración, tanto en la planificación en materia de política comercial, tecnológica, de producto, de gestión y organización, de diversificación en nuevas actividades, que integre no sólo a las grandes empresas, sino también a las PYMES, como en la disposición de instrumentos de reestructuración para aquellos sectores en dificultades.

Equidad

Tres. Un debate interesante gira en torno a si debemos profundi-

Sería encomiable que la administración pública mostrase preocupación, interés, empeño y esfuerzo para con el fraude fiscal, en la proporcionalidad demostrada respecto al «fraude» que la renta básica pudiera generar

zar en los criterios de equidad, superando los de solidaridad. En este sentido, ¿consideramos que para poder ejercer realmente los derechos ciudadanos es imprescindible una seguridad económica y vital suficiente? ¿Estamos en disposición de reconocer el derecho a una renta de subsistencia digna para cada individuo sin solicitar ningún mérito? Para acceder a una sanidad y escolarización gratuitas no se solicitan períodos de cotización, ni se condiciona a la búsqueda activa de empleo. ¿Debemos hacer lo mismo con un ingreso para la cobertura de las necesidades básicas, si el nivel de desarrollo alcanzado lo permite?

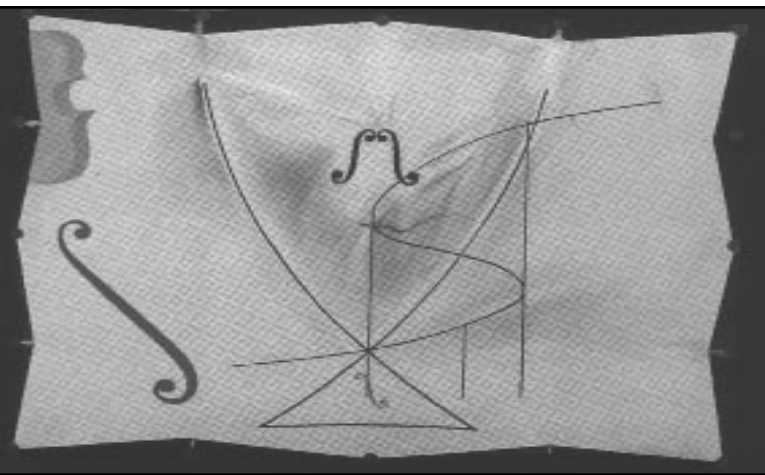
Finalizo con esta reflexión. Sería encomiable que la administración pública mostrase preocupación, interés, empeño y esfuerzo para con el fraude fiscal, en la proporcionalidad demostrada respecto al «fraude» que la renta básica pudiera generar. Al fin y al cabo, si todos los pobres defraudaran, tan sólo alcanzaría la octava parte de los 400.000 millones en que se estima el fraude fiscal. □

Foessa txostenaren ondorio latzenak

8 milloi pobre

Marta Caravantes - Angel Gonzalo

Centro de colaboraciones solidarias, 2000.ko abenduaren 26a



Zenbaki absolutuei erreparatuz, Espainian 8.509.000 lagun bizi dira pobreziaren teilatupean, hau da, bi milioi familia baino gehiago. Caritasek eta Foessa fundazioak egindako azterlanek ageriarazten duten behin-behinekotasun soziala ez dator ezertan ere bat Espainiako finantza-aztertzaileek hazkunde eta garapenari buruz zabaltzen dituzten zifrekin. Biztanleriaren %20 segurtasun ekonomikorik ezean bizi da. Beraz, pobrezia eta bazterketa soziala ez dira gertaera isolatuak.

Pobrezia gogorra (1.700.000 lagun) eta pobrezia larria (milioi erdi kaltetu) deritzanen ondoan, "pobrezia erlatiboa" deiturikoa dago, Espainian ohikoena eta, aldi berean, oharkabekoena: hilabete amaieran kontuak koadratzen ez zaizkien familia ugariak; oso pentsio txikiak jasotzen dituzten emakume alargunak; aspaldidaniko langabeak; lan merkatuan sartzeko traba handiak aurkitzen dituzten ama ezkongabeak; euren negozioak porrot egin

dien langile autonomoak... Horiek guztiek nozitzen dute pobrezia gor, isil eta eguneroko hori, sarri askotan, bizi kondizioen narriadura, estatus sozialaren galera eta, batez ere, osasun arazo larriak (alkoholia, depresioa, toxikomaniak...) ekartzen dituen. Kasuak txirotasun kontzeptu heterogeneo eta poliedrikoa bera bezain anitzak dira. Ikuspuntu ekonomikotik begiratuta, pertsona edo familia baten sarrerak bera bizi den gizartean dagoen errenta erabilgarriaren %50era iristen ez badira, hura txiroa dela esaten da. Espainian hori, hileko eta pertsonako, ez da 185 dolarrera iristen. Europako Batasunaren iritziz, txiroak dira bizi diren Estatu kidean onartutako gutxienezko bizimoduetatik baztertutik geratzeko moduko baliabide urriak (materialak, kulturalak eta sozialak) dituzten pertsonak, familiak eta pertsona taldeak".

Europako batez bestekoa baino pobrezia handiagoa

Definizioak alde batera utzirik, azterlanek agerian uzten dute Espainian txirotasunaren hedadura Europako batez bestekotik gora eta soilik Portugal eta Greziakoaren azpian dagoela. Caritasen ustetan, horrek badu zerikusirik errentaren banaketa desorekatuarekin eta Espainiako lurraldeen hazkunde eta garapen ekonomiko ezberdinekin ere. Familietatik %10ek errentaren %40 daukalarik, %21,6k, txiroenak, sarre- ra guztien %6,9 besterik

Espainian txirotasunaren hedadura Europako batez bestekotik gora eta soilik Portugal eta Greziakoaren azpian dago

**Langabeziak
pobreziaren
"gaztetze"
prozesu bizko-
rra ekarri du**

ez dute. "Gizarte honek hazkundera du lehentasunezko xede eta horrek ez dakar banaketa sozialik",

dio Victor Renesek.

Banaketa desorekatu horrek "gaitzen" banaketari ere eragiten dio. Biztanleria txiroak jasaten ditu gizarte arazo gehienak: langabezia, analfabetismoa, gaixotasunak, toxikomaniak, delinkuentzia... Aberastasuna txarto banaturik dagoen bezala, hala daude gizarteak nozitzen dituen gaitzak ere. Adibidez, osasun arazoan ondoriozko heriotza saihesgarri gehienak txiroenen artean gertatu ohi dira.

Langabezia

80ko hamarkadatik aurrera, pobrezia era berriak azaldu ziren Espainian, azken hamarkadetako langabezia masiboak eragindako eze-gonkortasunari loturik. Pobreia, dagoeneko, lanerako adinik edo gaitasunik ez dutenak baino, biztanleria aktiboaren atal izan arren lanik lortzen ez dutenak edo oso kolokako lana besterik aurkitzen ez dutenak dira. "Maila ertaineko herritarrak dira, kolokatasun egoeran bizi direnak eta, edozein istripu gertatuz gero (langabezia, gaixotasuna...) edo behar beste baliabide eskuratzetik ez dutenean miseriaren hatz-parretan jausten direnak" zioen, 1987an jada, Europako Batasuneko dokumentu batek. Biztanleria pobrearen artean osokoaren %10,2k besterik ez du lan egiten, eta pobrezia larria

nozitzen duen biztanleriaren kasuan, %1ek baino ez.

Aspaldidaniko langabeziak, jubilatzeko gazteegiak eta beste lan bat aurkitzeko zailtasunak direla-rik lan malgutzeko, plantillen erregulazio, enpresari birmoldaketa edo antzeko baten zioz lanik gabe geratzen diren langileak ukitzen ditu batez ere (...).

Langabeziak prestakuntza urria duten langileak ere ukitzen ditu, batez ere, gazteak, bai eta lan kolokatasunaren etengabe-ko kezka jasaten dutenak ere. Aldi baterako kontratuak eta soldata eskasak dira etxebizitza bat erosi eta bizimodu duina izateko oztoporik handienak, familiei hilabete amaierara iritsi ahal izateko malabarismoak eginez bizi beharra ekartzen baitiete.

Korrelazio erabakigarria dago ikasketen mailaren igoeraren eta txirotasunaren urripenaren artean. Aspaldidaniko langabe-gehiak (%70etik gora), langabezi-asegururik ez dutenak, prestakuntza gutxiene-ko kolektiboetakoak dira, analfabetoak, prestakuntzarik gabekoak edo oinarri-ko ikasketak ozta-ozta egindakoak. Lana arloa lortezina bihurtu da pertsona gehienentzat, lan kolokatasuna eta ezkutuko ekonomia beste irtenbiderik ez dutenak. Azterlanek erakusten dute-nez, darwinismo sozialak funtsez-ko garrantzia du, batez ere lan dinamika berrietan, lehiakortasu-na nagusitzen den heinean.

**Langabearen
hutsaltasun sententzioa**

Era berean, langabeak hutsaltasun sententzio etengabea izaten du, gauzaez sentitzen da eta bere buruarekiko estimua galduz doa, sarritan depresioa edo prostituzioa eta toxikomaniak bezalako etsipen egoerak ekartzen ditue-na. Lan Institutu Nazionalaren 1985eko datuen arabera, etsipe-na lanik aurkitu gabe itxaron behar den denborekin paralelo doa. Langabezia hiru urte egon-da hasi ohi dira bizi-kalitate mailetan benazko narriadurak sumatzen, janari gastuen murrizpena eragiten dutenak. Gosea ez da jadanik irudikeria eta higadura fisikoa azaltzen da oinarri-ko gabetasunen ondorioz.

Gainera, langabeziak pobreziaren "gaztetze" prozesu bizkorra ekarri du: Espainiako pobreen %44 baino gehiagok 25 urtetik behera ditu. Lan kolokatasuna, soldata urriak eta laneko bereizkeria are gogorragoak dira emakumeen kasuan, batez ere, prestakuntza eska-sa duten gazteene-an.

Enpresari Zirkuluak Círculo de Empresarios amatasun baxa emakumeek ordaintzea proposatzen du □

**Korrelazio
erabakigarria
dago ikasketen
mailaren igoeraren eta txi-
rotasunaren
urripenaren
artean**

Los problemas del Gobierno Aznar

El reinado de Witiza

Joaquín Estefanía

El País, 14 de enero de 2001



Junto a los muchos problemas económicos el gobierno ha despejado con especial torpeza otros muchos problemas (Tireless, vacas locas, síndrome de los Balcanes, inmigración, salarios de los funcionarios, plan hidrológico, Liaño, inflación, primeros escarceos sobre la sucesión de Aznar...)

En el antiguo régimen, cuando los niños estudiábamos la historia de los reyes godos, el texto decía algo así como "triste y oscuro se presenta el reinado de Witiza" para resaltar las dificultades a las que se iba a enfrentar el monarca visigodo. Una cierta analogía con esta expresión se ha extendido hoy para señalar el cambio de condiciones con el que se enfrenta el Gobierno de Aznar.

Cambio político

El clima ha variado para el Ejecutivo por dos circunstancias complementarias: la aparición de problemas cotidianos que, hasta el momento, ha despejado con especial torpeza o con singular dontancredismo (Tireless, vacas locas, síndrome de los Balcanes, inmigración, salarios de los funcionarios, plan hidrológico, Liaño, inflación, primeros escarceos sobre la sucesión de Aznar...), y la sensación de la ciudadanía -que se manifiesta en los sondeos- de que por primera vez en mucho tiempo hay alternativa política en el nuevo equipo de José Luis Rodríguez Zapatero.

Cambio económico

En el terreno económico, la evolución de los precios no ha hecho sino empeorar (4% en 2000). Aunque los analistas prevén una primera parte del año menos inflacionista que antes, la explicación del secretario de Estado de Economía, José Folgado, sobre la subida de diciembre no pudo ser menos científica; incluso empleó el verbo aventurar para afirmar que la inflación bajará si el euro se revaloriza, los salarios no ganan poder adquisitivo, el petróleo baja de precio y la demanda interna se enfría.

Es decir, una tautología. En este contexto, ¿tiene algo que hacer la política económica gubernamental en su batalla para homolagar la inflación española a la europea? (Alemania cerró el año con el 1,9%; Francia, con el 1,6%).

El sector eléctrico

Pero el calendario político también estará influido por otra circunstancia económica: el sector eléctrico. La Comisión Europea debe decidir sobre la ortodoxia de los costes de transición a la competencia (que gravan a todos los consumidores con un recargo en la factura de la luz del 4,5%, lo que supone una transferencia a las compañías eléctricas de 1,3 billones de pesetas), y el Consejo de Ministros ha de autorizar la fusión de Endesa e Iberdrola, que también tendrá profundas consecuencias sobre la competencia. Aumentar o disminuir la competencia en un mercado no es una

decisión económica, sino política, como lo es la evolución de los impuestos, el establecimiento de tasas o recargos, o el reparto del gasto público entre la sanidad, la educación, el desempleo, los salarios o las subvenciones empresariales. En su libro *La competencia*, Miguel Ángel Fernández Ordóñez escribe que en ésta "lo que siempre existe es una lucha, que se decide políticamente, entre intereses particulares e intereses generales... La razón por la cual la introducción de competencia es una tarea llena de consecuencias políticas es que la situación que se pretende modificar -el monopolio o la falta de competencia- da dinero, da poder. Y al revés: quitar las restricciones a la competencia, suprimir los monopolios, quita dinero, quita poder".

El vicepresidente económico, Rodrigo Rato, ya ha dicho que el informe del Tribunal de Defensa

de la Competencia (TDC) permite autorizar la fusión entre Endesa e Iberdrola, lo que sugiere avanzar algunas de las cuestiones políticas centrales que se plantearán si al final ésta se produce: la fusión ¿reduce la ya escasa competencia en el sector eléctrico o la amplía?; ¿por qué se autoriza esta concentración y el Gobierno no permitió la anterior entre Unión Fenosa e Hidrocantábrico?; ¿por qué Rato aconsejó al presidente del Grupo Repsol, Alfonso Cortina, que no intentase una operación alternativa entre Gas Natural, empresa del grupo, con Iberdrola?; ¿cuál es el genérico plan de cesión de activos que tienen previsto las empresas en cuestión?, etcétera. Como en tantos otros terrenos, el Gobierno intervino con arbitrariedad y ahora ha de explicarse con la mayor transparencia. Empezando por dar a conocer el informe del TDC. □

James Bond globalizado

El agente 007 ya no trabaja para la Corona Británica. Ahora, James Bond es un hombre-sandwich al servicio de muchas empresas de muchos países.

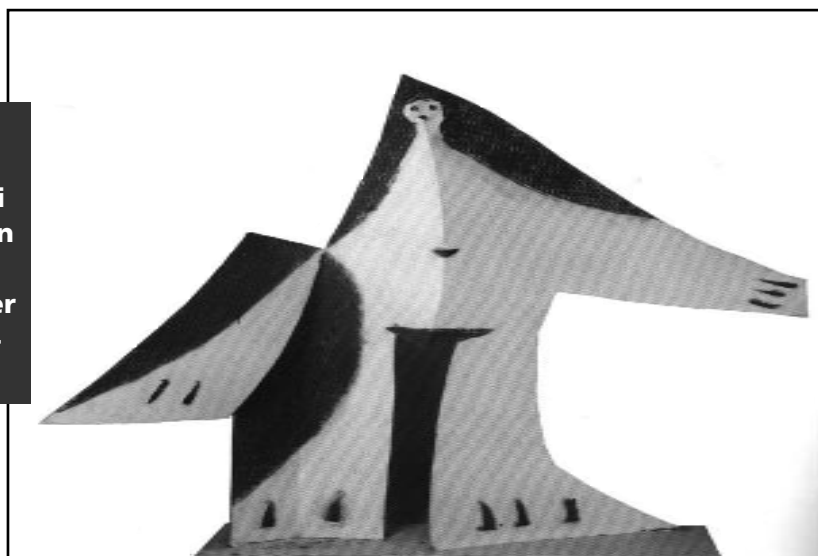
Cada escena de su película "Tomorrow never dies", estrenada en 1997, funciona como un spot publicitario.

El infalible Bond consulta su reloj Omega, habla por un teléfono móvil Ericsson, salta desde una azotea para caer sobre un camión de cerveza Heineken, huye en un automóvil BMW alquilado en Avis, desvista mujeres previamente vestidas por Armani y Gucci y peinadas por L'Oréal y combate contra un rival que luce ropas de Kenzo.

Sozialismorako subjektu baten bila

Ezker anemiko baten berriraketa

Behea jo
duen
boxeolari
zaharraren
antzera
dabil ezker
espainia-
rra



Rafael Díaz Salazar

El País, 2000ko uztailaren 22a

Behea jo duen boxeolari zaharraren antzera dabil ezker espainiarra. Eta argi dago: ez da bere makalalditik irtengo, hauteskundeetako beherakada gaur nozitzen duen anemia aspaldidanik sorraraziz joan zaion arazo sakonago baten adierazlea besterik ez dela konturatzen ez bada. Jite aurrepolitikoko baina ageriko ondorio politikoak dituen porrot kulturalaz ari naiz. Gure ezker anizkuna harriturik dago sortu den gizalegezko eredu berriaz, hau da, zentrista bihurturiko "progre eskuindarraz", gazte giroetan eta hiritar klase ertainetan gero eta hedatuago dagoena.

Ez gobernuan dagoen ezker sozialista, ez oposizio-ko ezker neokomunista ez dira konturatu azken bi hamarkadetan gure herrialdean indibidualismo posesiboaren kultura finkatu dela, Ramonedak, oso egokiro, IFZ herritarra deitu izan duenaren isla diren

pertsonen kopuru hazkorrean gorpuzturik. IFZ herritarrek zer-gen jaitsiera hazkorrearen baldintzapean ematen du botoa, horrek pobrezia eta bereizkeriaren kontrako borrokari dakartzkion ondorioak kontuan izan gabe.

Horrez gain, ez ahaztu Europako herrialdeetarik Espainia gizarte eta politika arloetako elkartegintza maila txikiena dutenetakoa dela, batez ere gazteei dagokienez. Gizarte zibilean, ezkerrek zer-nolako kontrakultura sozialista garatzen jakin du? Ezkerrek, inozo-inozo, herritarren aldeotasuna eta bultzada lortu nahi ditu, baina ez da ohartzen pertsonen nahiak eta helburuak demokrazia erradikalean eta herritarren elkartasunean funtsaturiko proiektu sozialistarekiko arrotzak eta kontrakoak diren ekonomi eta kultur oinarrietan bermaturik daudela. Eta, are okerrago, itsu eta geldi segitzen du irakaskuntzak gora eta herritar altruistak hezteko proiektuak behera egiten duten inguruabar hauetan.

Herritarren nagusigoa birkonkistatu ahal izateko, gure ezker anizkunak jakin egin beharko luke buruzagiak eta programak berriztatzea edo alderdiak barrutik aldatzea ez dela nahikoa. Funtsezkoena beste maila batean dago: gizarte proiektuaren eta proiektu hori bere egiteko prestu dagoen gizabidezko subjektuaren zehaztapenean. Maximok oso ondo azaltzen zuen arazo hori bere bineta bikainetako batean: "Espainia ondo doa, baina norantz?".

Herritarren nagusigoa birkonkistatu ahal izateko, gure ezker anizkunak jakin egin beharko luke buruzagiak eta programak berriztatzea edo alderdiak barrutik aldatzea ez dela nahikoa

Arazoa, beraz, ez da programarik eza. Hori balitz, nahikoa litzateke European dabilen pentsamendu politiko eta ekonomiko aberatsa batzen, antolatzen eta operatiboki itzultzen jakitea. Lerro hauetan azaldutako tesiaren barrenera heltzeko, programak sobera eta subjektuak faltan ditugulakoan nago. Gogoratu behar dugu, Europako ikuspegiari erreparatuz, gasolina kontsumoaren gaineko zerga ekologikoak hain gauza oinarritzkoa herritarren sumina piztu zuela Alemanian (bertan oso eroso bizi direlako Galbraith-ek asebetetasunaren kultura deitu duen horretan) eta ezker zatitu egin zuela.

Hitz gutxitan esanda: alderdi aurrepolitikoa berebizikoa da ezker eraldatzailearentzat. Gramsciren hitzez adierazteko, giltza eraldaketa intelektual eta moralaren garrantziaz konturatzea da, gizarte zibilaren kulturaren zenbait balio moral nagusitzen ez den bitartean, ezkerrek Estatuko Gobernuaren lortzeko ahaleaginean porrot egingo duela jakitea, alegia. Gizarte proiektua duen alderdi politiko batentzat bere buruaz beste egitea bezalakoa da pertsonen eta familien balioak, nahiak eta eskariak itxuratzen diren

esparruetan hezkuntza eta etika proposamenik ez egitea.

Ezker anizkunak, bere hegemonia sustatuko badu, iturri aurrepolitikoetara jo beharrean dago, gizarte zibilean hazi eta hauteskundeetan, apurka-apurka, emaitza hobeak lortuz joateko. Gizartean ekologismo politikoa, feminismoa eta, bereziki, askapenerako kris-tautasunaren balioak sozializatzea funtsezkoa da epe ertainean nolabaiteko trinkotasuna izan nahi duen edozein proiektu sozialistarentzat.

Agidanez, xedea sozialismo espezifikoko proiektu baterako subjektua eratzea da. Demokrazia erradikalaren sozialismoa deituko nioke nik, demokrazia ekonomiko eta demokrazia ekologikoarekin loturiko gaiak bere proposamenaren erdigunean kokatzen dituen, nazioarteko ikuspuntu nabariari eutsiz.

Hiru esku-hartze eremu eta hiru arazo sozial erabakigarri daude: a) Hegoaldeko miseria eta nazioarteko jardun solidarioarako politika berri baten beharra; b) erdeinuak sorrarazitako "laugarren mundua" eta gizarte bazterketaren kontrako politikak; c) Lan arloko azpiproletarizazio hazkorra, batez ere gazteen eta prestakuntza urriko langileen artean, eta enpresan demokrazia ekonomiko berria ezarri beharra. □

Contra la política del PP

Justicia y verdad para la inmigración

Sami Nair

El País, 28 de octubre de 2000

Por desgracia, el debate sobre la Ley de Extranjería se vuelve cada vez más incomprensible. El Gobierno, cree haber recibido un cheque en blanco de la opinión pública para endurecer la política relativa a la inmigración. Es un grave error. La inmigración no es un problema político. Afecta a la evolución profunda de la comunidad receptora, la mutación de su estructura antropológica y el enriquecimiento de su identidad. La función de los poderes públicos no debe ser jugar con los fantasmas y los miedos sino explicar la situación a la población, hacer que se respeten los derechos y deberes de los recién llegados.

El gobierno tergiversa el debate

Esta vía no es la que prevalece. El Gobierno tergiversa y sus argumentos para justificar un control drástico de los flujos migratorios se hacen eco de forma peligrosa de las explicaciones primarias utilizadas habitualmente por fuerzas retrógradas en Europa. Teme el

efecto de llamada de una ley justa, como si la justicia fuera una cuestión de oportunidad; fustiga a la inmigración clandestina, ocultando el papel de los empresarios clandestinos, principales responsables de la trata de esta inmigración; establece un paralelo entre el número de parados en España y la presencia de inmigrantes, como si existiera una relación de causa y efecto.

O el Gobierno convierte la inmigración en un tema de enfrentamiento político o se orienta hacia una gestión democrática y consensuada de esta cuestión. La primera vía tiene unas consecuencias ineludibles: los inmigrantes se convertirán en chivos expiatorios; servirán, muy a su pesar, para desviar la atención de la opinión pública de los verdaderos problemas sociales y políticos, serán objeto del odio, sufrirán la xenofobia, el racismo y pagarán caro la degradación de la vida cotidiana que resultará de todo ello.

La segunda vía es la única razonable.

¿Cuál es hoy la situación?

El PSOE renunció a presentar un contraproyecto de ley y ha realizado fundamentalmente dos concesiones a la propuesta del Gobierno. Admite que no sea obligatorio la concesión de visados a no ser en el marco de la reunificación familiar y del trabajo por cuenta ajena. Acepta que el contingente anual de trabajadores inmigrados sea fijado por el Gobierno en función de las necesidades de mano de obra y no de forma sistemática. Son dos concesiones inteligentes, producto de un modo de obrar realista.

Sin embargo, siguen existiendo importantes divergencias. Por ejemplo: el reconocimiento de los derechos fundamentales de todos los inmigrantes, estén en situación regular o no (en especial, el derecho a la educación de los inmigrantes en situación irregular), la creación de un fondo nacional para la integración

Con su mayoría, el Gobierno, cree haber recibido un cheque en blanco para endurecer la política de inmigración

social de los inmigrantes, así como la necesidad de garantizar un abogado y ayuda jurídica a las personas que sean objeto de una expulsión. La mayoría de los países europeos reconocen estos derechos fundamentales. A España le interesa ir en esa dirección.

Las demás divergencias que subsisten conciernen a la regularización de los 50.000 inmigrantes excluidos del último proceso y la reducción de cinco a dos años de la duración mínima de estancia para la obtención de un permiso de residencia. Son unas reivindicaciones coyunturales: deben ser apreciadas en función de la situación real y concreta de la inmigración en España y, muy especialmente, de la necesidad de luchar contra el empleo clandestino. Sobre este tema, la oposición también defiende una posición realista.

Por último, los partidos nacionalistas, como CiU, han realizado propuestas para que las autonomías, en concertación con el Estado, tengan competencias para conceder permisos de trabajo. Pero, en el marco actual de la Constitución del Estado español, es una petición difícilmente concebible que, además, corre el riesgo de plantear problemas a la hora de respetar los acuerdos de Schengen.

Es necesaria una política de democratización que debe tener tres dimensiones.

Por una política generosa

En primer lugar, es necesaria una estrategia audaz de integración de los inmigrantes legalmente establecidos. Para ello hay que reconocer de forma clara el derecho a la residencia permanente transcurrido un determinado periodo de tiempo, el derecho a la educación, a la Seguridad Social, a la libertad de expresión y de organización, al derecho a votar en las elecciones municipales...

A continuación, es necesaria una política de control de las fronteras que sea clara y comprensible para todos. El Gobierno no tiene ningún interés en utilizar sobre este tema un discurso de matorros: esto, por lo general, se vuelve en contra suya, ya que no puede poner a un policía, 24 horas al día, en cada porción de territorio. Como firmante de los acuerdos de Schengen, España no puede abrir sus fronteras. Por otro lado, en un contexto todavía marcado por el paro y una dura competitividad en el mercado de trabajo, tampoco es deseable incrementar la anarquía al liberar totalmente la oferta laboral. Ésta sólo puede beneficiar a los empresarios en busca de salarios bajos.

Los poderes públicos del país de acogida deben poner en marcha mecanismos que aseguren una gestión del ahorro de los inmigrantes que sea beneficiosa para el país de origen

Conocemos las consecuencias de esta situación: debilitación de la solidaridad de los trabajadores, dificultades de convivencia, confinamiento de los extranjeros en guetos, incremento, para los partidos políticos y los sindicatos, de las dificultades de legitimación de su acción de solidaridad.

La inmigración, vector de solidaridad

Por último, es necesario convertir la inmigración en un vector de solidaridad con los países pobres. La inmigración, mediante la transferencia de fondos, el apoyo a las familias que se han quedado en los países de origen y las inversiones realizadas constituye una poderosa fuente de ayuda al desarrollo. Los poderes públicos del país de acogida deben favorecer esta actitud. Deben poner en marcha mecanismos que aseguren una gestión del ahorro de los inmigrantes que sea beneficiosa para el país de origen. Se trata, en una palabra, de establecer un contrato para los nuevos flujos migratorios y convertir la inmigración en el corazón de toda política de cooperación digna de este nombre.■

Cobertura mediática a la monarquía

La democracia **incompleta**

Vicenç Navarro

El País, 19 de diciembre de 2000

En España el jefe del Estado está por encima de cualquier crítica y hay un consenso unánime en los medios de información en auparlo y no criticar ni al Monarca ni a la Monarquía

A raíz del aniversario de la muerte del dictador y del nombramiento del rey Juan Carlos I por las Cortes franquistas en 1975, ha habido una movilización mediática y política del país que considero preocupante en una democracia. La causa de mi preocupación es la unanimidad en tal movilización, presentando a la Monarquía como una institución de gran valor para la democracia española. En tal movilización no se ha podido leer u oír ninguna voz crítica ni de la institución ni del Monarca que la dirige.

Si España hubiera alcanzado el nivel de democracia existente en los otros países de la UE, tal aniversario habría visto una diversidad de opiniones que hubiera incluido voces aprobatorias junto a voces críticas.

La monarquía en otros estados

Tanto en Suecia como en Gran Bretaña, el Monarca y su institución han sido sujetos de gran crítica. Lo mismo en EE UU, donde el jefe del Estado tampoco tiene ningún tipo de blindaje mediático o político. En cambio, en España el jefe del Estado sí que está por encima de cualquier crítica y hay

un consenso unánime en los medios de información en auparlo y no criticar ni al Monarca ni a la Monarquía.

Ejemplos hay varios. Uno reciente es el regalo de un yate para uso personal del Rey por parte de un grupo de empresarios sin que ningún medio de información editorializara críticamente la aceptación de tal transacción. Con esta observación estoy refiriéndome a la bondad (o a su ausencia) de un sistema democrático que no incluya un debate y diversidad de opiniones sobre este hecho. Éste es el hecho preocupante.

Tal unanimidad acrítica apareció también en la celebración unánime de la Monarquía durante los festejos que se realizaron para conmemorar los 25 años de la Monarquía, institución que fue presentada erróneamente en varios artículos laudatorios como homologable a las monarquías escandinavas. Ningún monarca escandinavo tiene el blindaje en contra del escrutinio democrático que tiene el Monarca en España, en donde incluso en el Código Penal se penaliza a quien utilice la imagen del Rey de forma que

pueda dañar el prestigio de la Corona.

El rey, ¿dador de la democracia?

Otro comportamiento mediático de escasa sensibilidad democrática es la presentación del Monarca español como la figura histórica que nos dio la democracia.

La vuelta a la dictadura como forma duradera y estable de gobierno era una alternativa con muy escasa posibilidad de realización: ni el pueblo español ni la presión internacional lo hubieran tolerado por mucho tiempo. Debido al poder que las derechas tenían durante la dictadura y durante la transición y la debilidad de las izquierdas, la transición se realizó en términos favorables a las derechas, con lo cual las instituciones y reglas democráticas en nuestro país están sesgadas hacia la derecha.

Fueron las izquierdas las que presionaron para ir democratizando aquel proyecto, cuyos primeros pasos, habían sido a todas luces insuficientes. Las derechas se resistieron tanto como pudieron - como consta que el señor Aznar, entre otros, no apoyara la Constitución cuando se hizo el referéndum que la aprobó-, imponiendo condiciones y restricciones que limitaron su desarrollo democrático, tal como las prerrogativas del jefe del Estado español -únicas en la UE-, que incluyó un blindaje mediático frente a la crítica y escrutinio democrático.

Beneficio penal

Las limitaciones en la crítica al monarca, incluyendo las expresadas en el Código Penal, no derivan de la Constitución.

Precisamente, una de las grandes victorias de la democracia y del documento constitucional es la de la libertad de expresión con pleno derecho a la crítica a la Monarquía y al Monarca, derecho que los medios de información, reproduciendo una actitud acrítica a la Monarquía, han renunciado a ejercer, empobreciendo nuestra democracia.

Irresponsabilidad de los medios de comunicación

Quisiera añadir otra reflexión generada por la unanimidad en el aplauso a la Monarquía que vimos hace unos días. Tal actitud se reflejaba, por ejemplo, en el artículo escrito por John Carlin, con el que concluía el número especial que el diario El País dedicó al Rey. Carlin concluía que la ausencia de actitud crítica hacia el Monarca y hacia la Monarquía reflejaba una falta de preparación de la población española para gozar de plena democracia, definiendo "la autocensura (de los medios de información) como una demostración de responsabilidad cívica", a fin de no dañar la democracia.

Al contrario de lo que John Carlin escribe, la unanimidad acrítica existente es un síntoma de irresponsabilidad cívica y democrática de los medios de información, que ofende la con-

ciencia y cultura democráticas que la ciudadanía española se merece. La Monarquía debe ser la consecuencia de su popularidad ganada a pulso, sin cajas de resonancia, contrastándola con otras alternativas, como la forma republicana de gobierno, cuyos promotores deben gozar de la misma accesibilidad a los medios, lo cual no está ocurriendo en nuestra democracia incompleta.

Esta escasa sensibilidad democrática está dañando a la democracia española al reproducir una cultura cortesana que enfatiza un orden jerárquico en el que el jefe del Estado y su corte están por encima de toda crítica, estimulando una aceptación pasiva por parte de la ciudadanía de un sistema jerárquico en el que el Monarca está arriba, mientras que todos los demás estamos abajo. Es de gran urgencia democrática que los medios de información modifiquen sus hábitos heredados del régimen anterior y que sometan al jefe del Estado al mismo nivel de escrutinio y debate que ocurre en otros países democráticos, para así alcanzar el nivel de madurez democrática que nuestra ciudadanía se merece. □

Las derechas se resistieron tanto como pudieron a una transición democrática. Aznar, entre otros, no apoyó la Constitución.

Euskera en Nafarroa

Jurista persa o simplemente de derechas

J. Ignacio Lacasta Zabalza

Diario de Noticias, 14 de enero de 2001

UPN y su gobierno foral, así como quienes les acompañan en tan paleto menester, usan el nacionalismo político vasco como pretexto para actuar contra la cultura vasca

Para defender las indefendibles medidas del Gobierno navarro contra el uso del euskera y el bilingüismo, el asesor jurídico de Miguel Sanz, Manuel Pulido, ha escrito un artículo titulado "La curiosidad del jurista persa" (El País, 23-12-2000).

La hipótesis de un jurista persa que nos visita, que no conoce nada de nuestras leyes y que, al informarse, es imparcial en sus juicios, ha sido desarrollada en alguna ocasión por el constitucionalista Cruz Villalón, actual presidente del Tribunal Constitucional. Aunque la comparación con Persia era un recurso frecuente entre los ilustrados del siglo XVIII para demostrar lo que de universal tenemos todos los seres humanos y para mofarse de la manía occidental de ignorar la existencia de los orientales. Manuel Pulido, desde una pretendida ficción persa, arremete contra el euskera porque hasta ahora se daba -según él y textualmente- "una aplicación indebida y expansiva del vascuence en una comunidad, que no es bilingüe, salvo en las zonas vascoparlantes". Pero, esas zonas ¿son bilingües o vascoparlantes? ¿o es lo mismo bilingüe que vascoparlante? Y si el vasco y el castellano se usan en Navarra, ¿acaso no es bilingüe esa comunidad? A no ser que Pulido piense en otra comunidad, la persa, de la que, francamente, tenemos pocas noticias sobre la utilización del euskera.

Ley del vascuence para frenar el euskera

Pulido se refiere a la existencia legal de las tres zonas de Navarra (vascófona, mixta y no vascófona)

para intentar reducir las a dos: porque, aunque la Ley del Vascuence se promulgó para impedir el crecimiento del euskera, resulta que se ha expandido por la voluntad de la sociedad civil y muy a pesar de los poderes oficiales. No se puede afirmar de manera más contundente lo que pretenden nuestros gobernantes: "¿Qué podía hacer un Gobierno - escribe Pulido- que no comparte los postulados del nacionalismo vasco; es decir, que, aun respetando la lengua vasca como la lengua de nuestros antepasados junto al castellano, no desea utilizar el vascuence como medio de la nacionalización vasca de Navarra, como instrumento político del nacionalismo vasco?".

El nacionalismo como pretexto

Está archidemostrado, por resultados electorales reiterados, que el fuerte vasquismo cultural de Navarra y sus multitudinarios Nafarroa Oinez no se traduce automáticamente en votos para los partidos nacionalistas. Luego hay que concluir que UPN y su gobierno foral, así como quienes les acompañan en tan paleta menester, usan el nacionalismo político vasco como pretexto para actuar contra la cultura vasca que es patrimonio esencial de Navarra. Para Pulido el euskera es un "instrumento político" del nacionalismo; para el amante de la cultura de cualquier sitio, un rico tesoro a cuidar con mimo. Con olvido por el Gobierno Foral

de la situación jurídica del euskera como lengua minoritaria a la que, según la legislación internacional, se debería proteger en pro de su cabal desarrollo. Además, dice el artículo 9.2 de esa Constitución española que tanto invocan nuestros dirigentes forales y tan poco ponen en práctica, que los poderes públicos de la comunidad navarra deberían "remover los obstáculos" y "promover las condiciones" a fin de salvaguardar la libertad de quienes quieran la educación de sus hijos en euskera en cualquier punto de Navarra, desde Tudela a Arizkun, pasando por Pamplona. Eso sería entender el principio de igualdad para todo individuo en Navarra y respetar el derecho a la educación de todas las personas navarras en las lenguas que quieran, también de modo igual y sin discriminación entre los de un lugar y los de otro de la misma Comunidad Foral (para más claridad: los artículos 14 y 27 de la propia Constitución).

Que nadie se engañe, son las fobias de la vieja derecha navarra acompañadas por las de sus hijos de hoy. Es el miedo, el de Pulido y los que como él piensan, al real pluralismo político y cultural existente en la sociedad navarra. Es el pavor que les da una sola palabra: tripartito, gobierno plural de 1995-1996 cuyo principal pecado fue actuar -recuerda temeroso Pulido- "como si Navarra fuese una comunidad bilingüe". Como si fuera lo que es, vamos; porque leo en el Diccionario de la Real

Academia que bilingüismo significa "uso habitual de dos lenguas en una misma región" ¿O es que en Navarra ya ha desaparecido el euskera y sólo se habla el castellano?

Pulido, que cuestiona el carácter bilingüe de la Cuenca de Pamplona, pone en boca del jurista persa que en esa comarca "no le parecía escuchar con igual intensidad que la gente hablase el vascuence como se habla el castellano". Así que habrá que pensar que el tal jurista persa desconoce la legislación internacional sobre protección de las lenguas minoritarias, no se le vio nunca en el Mesón de la Navarrería ni en una ikastola, sino en la sede de UPN y en alguna misa en honor de Escrivá de Balaguer. De lo que hay que deducir que el jurista en cuestión no era persa y probablemente ni siquiera jurista: solamente un señor de derechas que se daba demasiado pote. □

**Que nadie se engañe,
son las fobias de la
vieja derecha navarra
acompañadas por las de
sus hijos de hoy. Es el
miedo al real pluralismo
político y cultural exis-
tente en la sociedad
navarra.**

Lecturas recomendadas

Libros



La corrosión del carácter

Richard Sennett

Editorial Anagrama. 2000

Sennett intenta en este libro desnudar las consecuencias provocadas por la flexibilidad laboral en la subjetividad de los trabajadores, es decir, en los sentimientos, en los viejos valores aceptados socialmente, en la relación entre las personas.

No hace distinciones originadas por el lugar de procedencia en la pirámide salarial. Estudia, entrevista y analiza a obreros, a programadores e incluso a un joven y exitoso ejecutivo norteamericano. Y en todos ellos encuentra las profundas huellas dejadas por el nuevo capitalismo.

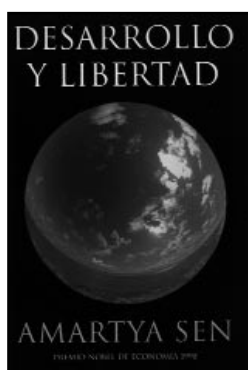
Para el autor esto nuevo viene cargado de incertidumbre, pérdida de confianza en uno mismo y en los demás, y de una

sensación de estar a la deriva y de vivir en riesgo permanente.

¿Cómo imaginar un futuro en estas condiciones? A lo largo de una vida sólo se harán fragmentos de distintos trabajos. ¿Cómo saber entonces lo que somos, si no terminamos de saber lo que hacemos?

"El problema que nos enfrentamos ahora es cómo organizar nuestra vida personal ahora, en un capitalismo que dispone de nosotros y nos deja a la deriva". Detrás de formas aparentemente más flexibles y menos autoritarias, más grupales y menos rutinarias, se esconden los viejos y conocidos objetivos del capitalismo: más productividad, más trabajo con menos gente, más poder patronal al interior de los lugares de trabajos, más debilitamiento de las organizaciones sindicales.

Libros como este, ayudan a "leer" mejor al capitalismo de nuestros días; son un aporte para denunciarlo y combatirlo más eficazmente. Incluso más allá de la intención del autor.



Desarrollo y libertad

Amartya Sen

Editorial Planeta 2000

Amartya Sen ha realizado numerosas y notables contribuciones a la ciencia económica y ha abierto nuevos campos de estudios. Al combinar las herramientas económicas con las filosóficas ha restaurado la dimensión ética del debate sobre

los problemas económicos más candentes.

En este libro, Sen contesta a interrogantes vitales sobre el bienestar, el progreso social y el desarrollo económico. Lo hace de un modo agudo y revolucionario. ¿Cómo es posible que en un mundo como el nuestro que ha alcanzado un nivel de prosperidad sin precedentes, se le nieguen las libertades más elementales a un gran número de seres humanos? ¿Cuál es la relación entre nuestra riqueza y nuestra capacidad de vivir según nuestros deseos?

Hitz gutxitan Kornerra



Mundu honetan justiziarik
ez da sekula ikusi

Juez jaunaren ofiziua
ori da gauza itsusi

Tranpak dira nagusi
legia dute ausi

Bein deklaratu zutenak
premiatuak izango dira
erruz lapurtzen dutenak

Gabriel Aresti

Harri eta Herri, 1963

Juan Garzia, "Administrazioa Euskaraz" aldizkarian egindako elkarrizketan

Aitzakia negargarriak

"Zenbait alorretan ardura-
gabekeria nabarmena da,
bai eta, hein batean, hipo-
kresia puntu bat ere.

Askotan ostrukarena egi-
ten dugu. Borondate ona
aitzakia moduan erabilt-
zen dugu zabarkeria zuri-
zeko. Eta zabarkeria egu-
nerokoa baldin bada, ara-
zoa ez da bakarrik norbe-
rarena, baizik eta erakun-
deena ere. Hori da telebis-
tako esatari batzuen
kasua, esate baterako.
Alor horretan ere badira
esatari bikainak, jakina.
Baina euskaraz egiten

direnen tamainako aldre-
beskeria bakan batzuk
erdaraz agertuko balira,
jendeak barre egingo lieke
aurpegira eta konpondu
egingo lukete berehala
kontua. Telebista, gainera,
tresna ikaragarria da hiz-
kuntzaren garapenerako,
onerako edo txarrerako
(...).

Gurean neke handiak
hartu dira euskararen eza-
gutza bultzatzeko, baina
hizkuntza ondo erabiltzea-
ren kontuan, ordea, ez dut
horrenbesteko ardurarik
ikusten. (...) Ondo bereizi

behar da, batetik, zer den
lagun artean ibiltzeko
ahozko euskara baleko bat
eta, bestetik, tajuzko eus-
kara idatzi bat. Idaztea
ikasi eta landu behar den
zerbait baita.

Gu, ordea, aitzakia bila
ibiltzen gara gau eta egun:
"Hobe gaizki erdaraz
baino". Eta, alde horreta-
tik, euskara negargarri
batean jarduten duenak ez
du batere presiorik jasa-
ten. Hor, oreka bat bilatu
behar da".

